

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 167



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang

7 juni 2011

Nummer

Inhoud

Bladzijde

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europees Parlement

2011/C 167/01

Verslag over het begrotings- en financieel beheer — Begrotingsjaar 2010 1

NL

Prijs:
3 EUR

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPEES PARLEMENT

VERSLAG OVER HET BEGROTINGS- EN FINANCIEEL BEHEER

AFDELING I: EUROPEES PARLEMENT

BEGROTINGSJAAR 2010

(2011/C 167/01)

INHOUDSOPGAVE

	<i>Pagina</i>
INLEIDING	3
I. FINANCIEEL BEHEER: ALGEMEEN	3
A. Ontvangsten	4
B. Initiële begroting en gewijzigde begroting	4
C. Vastleggingen en betalingen	5
D. Overdrachten van 2010 naar 2011	5
E. Overdrachten van 2009 naar 2010	5
F. Kredieten van bestemmingsontvangsten	6
G. Annuleringen	6
H. Overschrijvingen	7
H.1. Overschrijvingen uit voorzieningen	9
H.2. Overige overschrijvingen	10
II. FINANCIEEL BEHEER PER HOOFDSTUK	11
I. Hoofdstuk 1 0 „Leden van de instelling”	14
J. Hoofdstuk 1 2 „Ambtenaren en tijdelijke functionarissen”	14
K. Hoofdstuk 1 4 „Ander personeel en externen”	15
L. Hoofdstuk 1 6 „Andere uitgaven voor aan de Instelling verbonden personen”	16
M. Hoofdstuk 2 0 „Gebouwen en bijkomende kosten”	17
N. Hoofdstuk 2 1 „Informatica, uitrusting en meubilair”	17
O. Hoofdstuk 2 3 „Lopende huishoudelijke uitgaven”	18
P. Hoofdstuk 3 0 „Vergaderingen en conferenties”	18

	<i>Bladzijde</i>
Q. Hoofdstuk 3 2 „Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding”	19
R. Hoofdstuk 4 0 „Bijzondere uitgaven van bepaalde instellingen en organen”	20
S. Hoofdstuk 4 2 „Assistentie aan de leden”	21
T. Titel 10 „Overige uitgaven”	21
III. DOELSTELLINGEN EN RESULTATEN VOOR 2010	21
A. Versterkte wetgevende bevoegdheden met het Verdrag van Lissabon	21
A.1. <i>Intern beleid van de EU</i>	21
A.2. <i>Extern beleid van de EU</i>	22
B. Betere dienstverlening aan de leden	23
B.1. <i>Juridische ondersteuning</i>	23
B.2. <i>Statuut van de leden en statuut van de medewerkers</i>	23
B.3. <i>Gelijke toegang tot taalfaciliteiten voor de leden</i>	23
B.4. <i>Informatie- en communicatietechnologie</i>	24
C. Communicatiebeleid	25
D. Gebouwen	26
E. Milieubeleid	26
F. Modernisering en herstructurering van het secretariaat	26
BIJLAGEN	29
BIJLAGE I — Overzicht van C-overschrijvingen	29
BIJLAGE II — Overzicht van P-overschrijvingen	35
BIJLAGE III — Uitvoering van de kredieten	36

INLEIDING

1. Dit verslag bevat een analyse van het financiële en begrotingsbeheer van het Europees Parlement voor het begrotingsjaar 2010. Er wordt een overzicht gegeven van de financiële situatie en de gebeurtenissen die van grote invloed waren op de activiteiten in het jaar (in de delen I en II), alsmede een korte weergave van de bereikte doelen voor het jaar (in deel III).
2. Het verslag is opgesteld overeenkomstig artikel 122 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾ (hierna „Financieel Reglement”), overeenkomstig artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽²⁾ (hierna „uitvoeringsvoorschriften”) en overeenkomstig artikel 13, lid 2, van de interne voorschriften voor de uitvoering van de begroting van het Europees Parlement ⁽³⁾. De analyse is gebaseerd op de voorlopige rekeningen vastgesteld door de rekenplichtige.

I. FINANCIËEL BEHEER: ALGEMEEN

3. De definitieve kredieten van het Parlement bedroegen 1 616 760 399 EUR en vertegenwoordigden 19,99 % van de totale administratieve uitgaven van de Unie, d.w.z. rubriek V van het meerjarig financieel kader ⁽⁴⁾. Onderstaande *tabel 1* toont de uitvoering van de begroting van het Europees Parlement in het begrotingsjaar 2010.

*Tabel 1***Besteding kredieten 2010**

Soort krediet	Kredieten 2010 (EUR of %)
Kredieten 2010	
Initiële kredieten	1 607 363 235
Gewijzigde begroting	9 397 164
Definitieve kredieten	1 616 760 399
Definitieve kredieten 2010	
Vastleggingen	1 552 290 272
% van definitieve kredieten	96 %
Betalingen	1 321 261 642
% van vastleggingen	85 %
Overdrachten van 2010 naar 2011	
Automatische overdrachten naar 2011 (*)	231 028 630
% van definitieve kredieten	14 %
% van vastleggingen	15 %
Niet-automatische overdrachten (niet-vastgelegde kredieten overgedragen naar 2011) (**)	9 240 000
% van definitieve kredieten	0,6 %
Annuleringen	
Geannuleerde kredieten	55 230 127
% van definitieve kredieten	3,4 %

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

⁽⁴⁾ Interinstitutioneel Akkoord tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1).

Soort krediet	Kredieten 2010 (EUR of %)
Overdrachten van 2009 naar 2010	
Automatische overdrachten naar 2010 (*)	180 265 823
Betalingen ten laste van deze overdrachten	156 561 474
% van overdrachten	87 %
Geannuleerde bedragen	23 704 349
Niet-automatische overdrachten naar 2010 (**)	10 100 000
Betalingen ten laste van deze overdrachten	8 383 750
% van overdrachten	83 %
Verleende kredieten op basis van de bestemmingsontvangsten 2010	
Kredieten bestemmingsontvangsten in 2010	110 298 523
Vastleggingen	13 916 325
% van kredieten van bestemmingsontvangsten	13 %
Betalingen	10 247 794
% van vastleggingen van bestemmingsontvangsten	74 %
Beschikbare kredieten van bestemmingsontvangsten in 2010	96 382 198
Verleende kredieten op basis van de naar 2011 overgedragen bestemmingsontvangsten	
Verleende kredieten op basis van de naar 2011 overgedragen bestemmingsontvangsten	110 017 852
Verleende kredieten op basis van de naar 2010 overgedragen bestemmingsontvangsten	
Verleende kredieten op basis van de naar 2010 overgedragen bestemmingsontvangsten	20 637 870
Vastleggingen	15 646 888
Betalingen	10 100 531
% van vastleggingen	65 %
Opmerking:	
(*) Artikel 9, leden 1 en 4, van het Financieel Reglement.	
(**) Artikel 9, lid 1, artikel 9, lid 2, onder a), en artikel 9, lid 5, van het Financieel Reglement.	

A. Ontvangsten

4. De per 31 december 2010 in de rekening verantwoorde ontvangsten bedroegen 243 094 204 EUR, waarvan de bestemmingsontvangsten 110 298 523 EUR bedroegen.

B. Initiële begroting en gewijzigde begroting

5. De goedgekeurde kredieten op de initiële begroting 2010 van het Parlement bedroegen 1 607 363 235 EUR, een verhoging van 5 % ten opzichte van de begroting 2009 (1 529 970 930 EUR).
6. Op 19 mei 2010 is gewijzigde begroting 1/2010 goedgekeurd ter hoogte van 9 397 164 EUR, ter financiering van bijkomende uitgaven die rechtstreeks voortvloeiden uit de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. De gewijzigde begroting hield een verhoging van de personeelsbezetting met 150 personen in. De ondersteuning van de fracties werd versterkt met 75 tijdelijke posten, 70 posten werden toegewezen aan de commissiesecretariaten en 5 posten waren bestemd voor het directoraat voor betrekkingen met de nationale parlementen. Twee begrotingsposten werden verhoogd, te weten: post 1 2 0 0 „Salaris en toelagen” en post 4 2 2 0/01 „Assistentie aan de leden: plaatselijke assistenten”. De kredieten voor persoonlijke assistentie aan de leden werden verhoogd: de secretariaatsvergoeding werd verhoogd met 1 500 EUR per maand per lid, met ingang van 1 mei 2010.

C. Vastleggingen en betalingen

7. De vastleggingen bedroegen 1 552 290 272 EUR, of 96 % van de definitieve kredieten (2009: 93 %). De betalingen bedroegen 1 321 261 642 EUR, of 85 % van de aangegane verplichtingen (2009: 87 %).

D. Overdrachten van 2010 naar 2011

8. De automatische overdrachten naar het begrotingsjaar 2011 bedroegen 231 028 630 EUR, of 13 % van de aangegane verplichtingen (2009: 13 %). De aan het einde van het jaar naar het begrotingsjaar 2011 overgedragen niet-vastgelegde kredieten (niet-automatische overdrachten) bedroegen 9 240 000 EUR, of 0,6 % van de definitieve kredieten (2009: 0,7 %), en werden gebruikt voor de in tabel aangegeven bestemmingen.

Tabel 2

Bestemmingen voor niet-automatische overdrachten naar 2011

Omschrijving	Doelstelling	Bedrag (EUR)
2 0 0 3 „Aankoop van gebouwen”	Europahuis te Sofia — aankoopproject	9 240 000
Totaal		9 240 000

E. Overdrachten van 2009 naar 2010

9. De automatische kredietoverdrachten naar 2010 bedroegen 180 265 823 EUR. Betalingen ten laste van deze overdrachten bedroegen 156 561 474 EUR (87 %, tegenover 92 % in 2009). Er werd dus 23 704 349 EUR geannuleerd. De annuleringen betroffen voornamelijk de volgende onderdelen: artikel 1 4 0 „Andere personeelsleden en externen”, artikel 2 0 0 „Gebouwen”, artikel 2 0 2 „Uitgaven in verband met de gebouwen” en artikel 3 2 4 „Productie en verspreiding”. De geannuleerde bedragen en de belangrijkste redenen voor de annuleringen zijn weergegeven in tabel 3.

Tabel 3

Belangrijkste redenen voor annuleringen van automatische overdrachten van 2009 naar 2010

Artikel	Annulering	Belangrijkste redenen voor de annuleringen
Artikel 1 4 0 „Andere personeelsleden en externen”	5 034 074	Post 1 4 0 2/01 „Conferentietolken: en conferentietechnici” — Minder gebruik van conferentietolken dan verwacht (4,9 miljoen EUR).
Artikel 2 0 0 „Gebouwen”	7 315 381	Post 2 0 0 5 „Oprichting van gebouwen” — Vertragingen met leveringen leidden tot uitstel van werkzaamheden in 2011 (0,8 miljoen EUR), post 2 0 0 7/02 „Inrichting van dienstruimten: Straatsburg” — Juridisch advies inzake reparatie plafond grote vergaderzaal in STR verminderde de benodigde kredieten (4,5 miljoen EUR).
Artikel 2 0 2 „Uitgaven in verband met gebouwen”	2 640 289	Post 2 0 2 4 „Energieverbruik” — Een aantal facturen voor energieverbruik in de drie vergaderplaatsen en de voorlichtingsbureau was bij de sluiting van het begrotingsjaar nog niet ontvangen (1 miljoen EUR). Post 2 0 2 2 „Onderhoud en schoonmaak van en toezicht op de gebouwen” — Overschatting onderhoudswerkzaamheden ruwbouw en afbouw te Straatsburg (0,2 miljoen EUR) en vertraging met het contract voor beheersondersteuning te Luxemburg (0,3 miljoen EUR). Post 2 0 2 6 „Veiligheid van en toezicht op de gebouwen” — Lager verbruik dan aanvankelijk geraamd (0,8 miljoen EUR).
Artikel 3 2 4 „Productie en verspreiding”	3 373 200	Post 3 2 4 3 „Bezoekerscentrum” — Vertraging door groot probleem met de veiligheid van verlaagde plafonds (1 miljoen EUR), Post 3 2 4 0 „Publicatieblad” — Gevolgen Verdrag van Lissabon voor publicaties in het PB laten langer op zich wachten (0,9 miljoen EUR).

10. Niet-automatische overdrachten naar 2010, overgedragen overeenkomstig artikel 9, lid 2, onder a), bedroegen in totaal 10 100 000 EUR en hadden betrekking op post 2 0 0 3 „Aankoop van gebouwen” (9 100 000 EUR) en post 2 0 0 8 „Specifiek beheer van onroerend goed” (1 000 000 EUR).

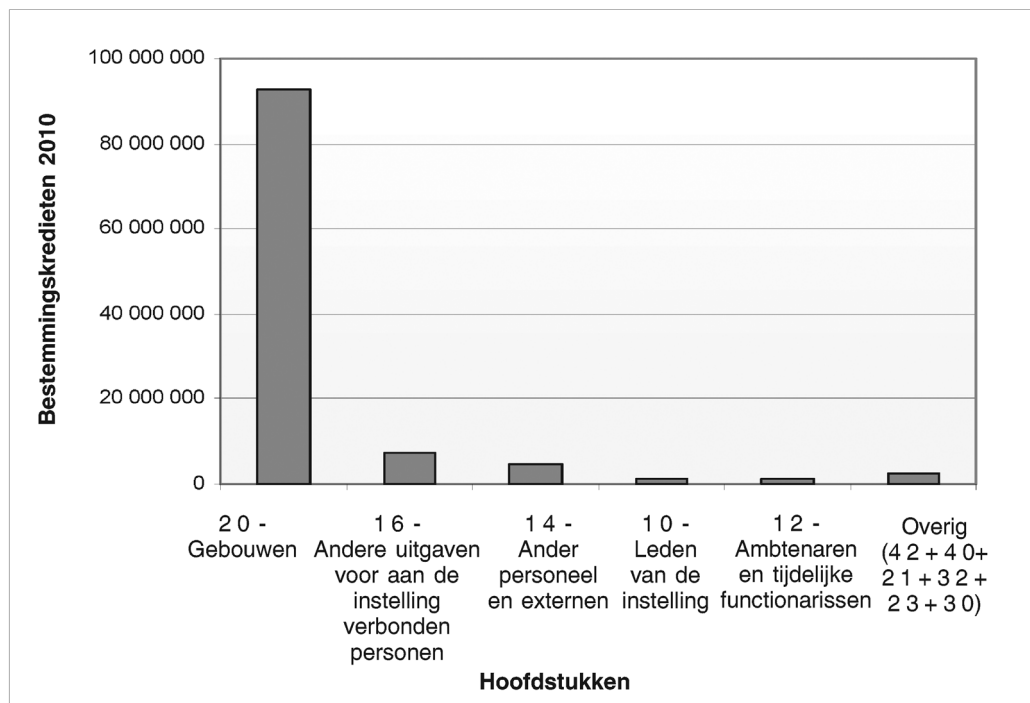
11. Alle overgedragen kredieten werden vóór 31 maart 2010 vastgelegd, zoals bepaald in het Financieel Reglement. Ze werden gebruikt voor de aankoop van het Millenáris-gebouw te Boedapest, voor het Europahuis en de bijkomende kosten voor de aankoop. Van de met de vastleggingen overeenkomende betalingen die vóór 31 december 2010 uitgevoerd moesten worden is in totaal 92 % uitbetaald op post 2 0 0 3. De voornaamste reden voor dit benuttingsniveau is dat de definitieve aankoopprijs lager uitviel dan verwacht. Het benuttingsniveau van post 2 0 0 8 was 0 %, aangezien er uiteindelijk geen bijkomende kosten waren.

F. Kredieten van bestemmingsontvangsten

12. De in 2010 beschikbaar gekomen bestemmingsontvangsten bedroegen 110 298 523 EUR (2009: 27 576 932 EUR). Het vastleggingspercentage was 13 % (2009: 44 %). De betalingen bedroegen 10 247 794 EUR, of 74 % van de aangegane verplichtingen (2009: 74 %). Een saldo van 110 017 852 EUR werd overgedragen naar het begrotingsjaar 2011 (2009: 20 637 870 EUR). De bron van de kredieten van bestemmingsontvangsten wordt weergegeven in onderstaande figuur.

Figuur 1

Kredieten van bestemmingsontvangsten in 2010 per hoofdstuk



13. Het grootste deel van deze kredieten is afkomstig van hoofdstuk 2 0 en bestaat uit de betaling door de Belgische overheid. De Belgische overheid heeft op 27 januari 2010 een bedrag van 85 987 000 EUR betaald in verband met de kosten van de grond voor de gebouwen D4 en D5 en de ontwikkelingskosten voor het dak boven het station Brussel-Luxemburg. In overeenstemming met het Financieel Reglement is dit bedrag in de rekeningen opgenomen als „bestemmingsontvangsten” en kan alleen gebruikt worden voor vastgoedprojecten (specialiteitsbeginsel). Het betreffende bedrag had besteed kunnen worden in 2010, maar kan zo nodig ook worden overgedragen naar volgende begrotingsjaren. Met name kan het gebruikt worden ter verbetering van de logistieke en arbeidsomstandigheden van de leden door een tweede kantoor voor assistenten te financieren. Een deel van het bedrag kan zo nodig worden gebruikt voor de aankoop van gebouwen die nu nog worden gehuurd.
14. De naar 2010 overgedragen bestemmingsontvangsten bedroegen 20 637 870 EUR (2009: 36 808 922 EUR). De aangegane verplichtingen bedroegen in totaal 15 646 888 EUR (2008: 36 024 461 EUR). De betalingen in 2010 vertegenwoordigden 65 % van de aangegane verplichtingen (2009: 94 %).

G. Annuleringen

15. Het totale aantal geannuleerde kredieten bedroeg 55 230 127 EUR (2009: 102 241 198 EUR), of 3,4 % van de definitieve kredieten (2009: 7 %). De voornaamste redenen voor de annuleringen worden in onderstaande tabel weergegeven.

Tabel 4

Voornaamste redenen voor annuleringen van kredieten in 2010

Artikel	Geannuleerd bedrag (EUR)	Belangrijkste redenen voor de annuleringen
1 2 0	8 424 177	Post 1 2 0 0 — Verschil tussen de verwachte salarisaanpassing van 2,2 % in de planningsfase en de werkelijke aanpassing van 0,1 % in 2010 (8,3 miljoen EUR, 1,6 % van definitieve kredieten).
4 2 2	7 355 159	Post 4 2 2 0/01 „Assistentie aan de leden: plaatselijke assistenten” — Besluit inzake verhoging van de parlementaire vergoeding (1 500 EUR per lid per maand) is medio 2010 genomen. Bovendien leidden procedurele verplichtingen tot wijziging van de Regeling ter uitvoering van het Statuut van de leden ertoe dat de met de gewijzigde begroting beschikbaar gekomen kredieten pas eind 2010 konden worden gebruikt, toen de aanwerving van assistenten van start ging (6,3 miljoen EUR).
3 2 4	4 929 458	Post 3 2 4 0 „Publicatieblad” — De gevolgen van het Verdrag van Lissabon voor publicaties in het PB lieten langer op zich wachten (1,2 miljoen EUR). Post 3 2 4 4/01 „Organisatie en ontvangst van bezoekersgroepen, Euroscola-programma en uitnodigingen aan opiniemakers uit derde landen: ontvangstkosten en subsidies voor bezoekersgroepen” — Lastig om het precieze aantal bezoekers van tevoren vast te stellen (1,4 miljoen EUR).
2 0 0	4 322 661	Post 2 0 0 7 „Inrichting van dienstruimten” — Besparingen en onmogelijkheid om bepaalde voor 2010 geplande inrichtingsprojecten uit te voeren (2,6 miljoen EUR). Post 2 0 0 8 „Specifiek beheer van onroerend goed” — Instorting van het plafond in de vergaderzaal te Straatsburg in 2008 leidde tot wijzigingen van het werkprogramma van 2009 en 2010 (1,5 miljoen EUR).
1 0 0	4 299 369	Post 1 0 0 5 „Overige reiskosten” — Invoering van nieuwe regels voor reiskostenvergoeding in het Statuut van de leden maakte het moeilijk de uitgaven precies te voorspellen (2 miljoen EUR). Post 1 0 0 6 „Algemene kostenvergoeding” — Vooral het ontbreken van de indexatie van de maandelijkse vergoeding zoals geraamd in de planningsfase (1,2 miljoen EUR).
1 4 0	3 869 980	Post 1 4 0 0 „Andere personeelsleden” — Een forse verlaging van het niveau van de jaarlijkse salarisaanpassing en de nodige flexibiliteit van bepaalde uitgaven (personeel van de crèche, salaris arbeidscontractanten) waarvoor de bedragen pas aan het einde van het jaar bekend zijn (3 miljoen EUR).
2 0 2	3 788 303	Post 2 0 2 2 „Onderhoud en schoonmaak van en toezicht op de gebouwen” — Vooral de overschatting van onderhoudswerkzaamheden (1,6 miljoen EUR). Post 2 0 2 4 „Energieverbruik” — Lagere prijzen dan aangenomen bij de voorbereiding van de begroting, energiebesparing en voordelen dankzij de interinstitutionele aanbesteding voor de energievoorziening (1,2 miljoen EUR).

H. Overschrijvingen

16. In de loop van het begrotingsjaar zijn er 13 C-overschrijvingen goedgekeurd uit hoofde van de artikelen 24 en 43 van het Financieel Reglement ⁽¹⁾. Het totaalbedrag hiervan was 84 274 488 EUR, of 5,2 % van de definitieve kredieten (in 2009: 18 overschrijvingen of 4 % van de definitieve kredieten). De voorzitter heeft 6 P-overschrijvingen goedgekeurd krachtens artikel 22, lid 1, van het Financieel Reglement ⁽²⁾, voor een totaal van 4 009 571 EUR, of 0,2 % van de definitieve kredieten (2009: 9 overschrijvingen of 2 % van de definitieve kredieten). Onderstaande tabellen bevatten een analyse van de overschrijvingen volgens rechtsgrond, alsmede de bestemmingen ervan.

17. Samenvattend werden er in 2010 19 C- en P-overschrijvingen goedgekeurd ter hoogte van 88 284 059 EUR, of 5,5 % van de definitieve kredieten (2009: 27 overschrijvingen van in totaal 100 518 607 EUR, of 7 % van de definitieve kredieten).

⁽¹⁾ Artikel 24 — Besluit begrotingsautoriteit; artikel 43 — Besluit begrotingsautoriteit voor overschrijvingen van voorzieningen.

⁽²⁾ Besluit van de instelling inzake overschrijvingen binnen een artikel.

Tabel 5

Overschrijvingen volgens rechtsgrond

Aantal overschrijvingen	Overgeschreven bedrag (EUR)	% definitieve kredieten
<i>C-overschrijvingen (artikelen 24 en 43)</i>		
13 C-overschrijvingen	84 274 488	5,21 %
<i>P-overschrijvingen (artikel 22, lid 1)</i>		
6 P-overschrijvingen	4 009 571	0,25 %
C + P-overschrijvingen	88 284 059	5,46 %

Tabel 6

Analyse van C-overschrijvingen per ontvangende begrotingslijn

(in EUR)

Ontvangende begrotingslijn	Overschrijving	Overgeschreven bedrag
1 0 0 0 „Vergoedingen”	C12	1 950 000
1 0 3 2 „Overlevingspensioenen”	C9	150 000
1 2 0 0 „Salaris en toelagen”	C6	6 200 000
	C12	10 600 000
1 4 0 0 „Andere personeelsleden”	C1	750 000
	C5	3 600 000
1 4 2 „Externe dienstverlening”	C4	1 175 200
2 0 0 3 „Aankoop van gebouwen”	C10	19 101 688
	C13	9 240 000
2 0 0 8 „Specifiek beheer van onroerend goed”	C2	2 340 000
2 1 0 0 „Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën”	C7	2 000 000
	C11	7 596 000
	C14	10 923 000
2 1 0 2 „Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën”	C7	4 000 000
	C11	282 000
2 1 2 „Meubilair”	C2	749 600
3 0 4 9 „Werkingskosten van het reisbureau”	C8	190 000
3 2 4 2 „Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen”	C2	3 427 000
Totaal		84 274 488

Tabel 7

Analyse van C-overschrijvingen per uitgavencategorie en bestemming

Ontvangende uitgavencategorie	Bestemming	Overgeschreven bedrag (EUR)	%
Gebouwen	Aankoop van het Remard-gebouw te Brussel	19 101 688	23 %
	Aankoopproject van een Europahuis te Sofia	9 240 000	11 %
	Vrijmaking voorzieningen na indiening van verslag over vaste en variabele kosten	3 089 600	4 %
Totaal gebouwenbeleid		31 431 288	37 %

Ontvangende uitgavencategorie	Bestemming	Overgeschreven bedrag (EUR)	%
IT	4 IT-projecten betreffende apparatuur voor elektronische stemming, migratie van e-mail, opslag van video's en capaciteit van Data Centres	10 923 000	13 %
	Uitbreiding WIFI-dekking in de gebouwen van het EP in Brussel en Straatsburg	7 878 000	9 %
	Vrijmaking voorzieningen voor informatie- en communicatietechnologieën	6 000 000	7 %
Totaal IT-uitgaven		24 801 000	29 %
Personeel	Nieuw contract met reisbureau BCD met ingang van 1 januari 2010	190 000	0,2 %
	Betaling salarisverhoging met terugwerkende kracht na uitspraak Hof van Justitie	12 550 000	15 %
	Aanwerving extra arbeidscontractanten	3 600 000	4 %
	Aanwerving Kroatische arbeidscontractanten	750 000	1 %
	Verhoging begrotingslijn vanwege minder vacatures en hogere rangen van functionarissen afkomstig van andere instellingen	6 200 000	7 %
Totaal personeel		23 290 000	28 %
Communicatiebeleid	Vrijmaking voorzieningen na indiening van verslag over vaste en variabele kosten	3 427 000	4 %
Totaal communicatiebeleid		3 427 000	4 %
Meertaligheid	Vrijmaking voorzieningen na indiening van verslag over interne vertaling en het delen van hulpmiddelen	1 175 200	1 %
Totaal meertaligheid		1 175 200	1 %
Leden	Aanvullende uitgaven m.b.t. overlevingspensioenen	150 000	0,2 %
Totaal leden		150 000	0,2 %
Totaal-generaal		84 274 488	100 %

H.1. Overschrijvingen uit voorzieningen

18. Dit deel behandelt het gebruik van kredieten van hoofdstuk 10 0 „Voorzieningen”, hoofdstuk 10 1 „Reserve voor onvoorziene uitgaven”, hoofdstuk 10 3 „Reserve voor de uitbreiding”, hoofdstuk 10 5 „Voorzieningen voor gebouwen” en hoofdstuk 10 6 „Reserve voor prioritaire projecten in ontwikkeling”. Deze hoofdstukken, opgenomen in titel 10 „Overige uitgaven”, worden in het verslag verder aangeduid als „voorzieningen”. Titel 10 „Overige uitgaven” vormde de belangrijkste bron van de overschrijvingen in 2010 (50 % of 42 241 800 EUR).
19. Van dat bedrag is in totaal 14 089 600 EUR overschreven ten behoeve van het gebouwenbeleid, een bedrag van 13 000 000 EUR is overgeschreven voor IT-doeleinden, een bedrag van 10 550 000 EUR voor het personeelsbeleid en 4 602 200 EUR voor andere doeleinden. Hieronder zijn de bestemmingen van de overschrijvingen uit voorzieningen aangegeven.

Tabel 8

Bestemming van de overschrijvingen uit voorzieningen

(in EUR)

Donorlijn	Ontvangende lijn	Overschrijving	Bestemming	Overgeschreven bedrag
Hoofdstuk 10 0	2 0 0 8	C2	Vrijmaking voorzieningen na indiening van verslag over vaste en variabele kosten	2 340 000
	2 1 2 0			749 600

(in EUR)

Donorlijn	Ontvangende lijn	Overschrij- ving	Bestemming	Overgeschreven bedrag
Hoofdstuk 10 5	2 0 0 3	C10	Aankoop van het Remard-gebouw te Brussel	11 000 000
Totaal gebouwenbeleid				14 089 600
Hoofdstuk 10 0	2 1 0 0	C7	Vrijmaking voorzieningen voor informatie- en communicatietechnologieën	2 000 000
	2 1 0 2			4 000 000
	2 1 0 0	C11	Uitbreiding WIFI-dekking in de gebouwen van het EP in Brussel en Straatsburg	2 000 000
Hoofdstuk 10 6	2 1 0 0			5 000 000
Totaal IT-uitgaven				13 000 000
Hoofdstuk 10 1	1 2 0 0	C6	Verhoging begrotingslijn vanwege minder vacatu- res en hogere rangen van functionarissen afkom- stig van andere instellingen	6 200 000
	1 4 0 0	C5	Aanwerving extra arbeidscontractanten	3 600 000
Hoofdstuk 10 3	1 4 0 0	C1	Aanwerving Kroatische arbeidscontractanten	750 000
Totaal personeel				10 550 000
Hoofdstuk 10 0	3 2 4 2/01	C2	Vrijmaking voorzieningen na indiening van ver- slag over vaste en variabele kosten	3 427 000
Totaal communicatiebeleid				3 427 000
Hoofdstuk 10 0	1 4 2 0	C4	Vrijmaking voorzieningen na indiening van ver- slag over interne vertaling en het delen van hulp- middelen	1 175 200
Totaal meertaligheid				1 175 200
Totaal-generaal				42 241 800

H.2. Overige overschrijvingen

20. Dit deel behandelt de overschrijvingen uit andere bronnen dan titel 10 „Overige uitgaven”. Een totaalbedrag van 42 032 688 EUR is overgeschreven van andere titels. Het gebouwenbeleid nam het grootste deel (41 %) van deze overschrijvingen voor zijn rekening, gevolgd door personeel (30 %) en IT (28 %). Tabel 9 bevat een overzicht van deze overschrijvingen.

21. De P-overschrijvingen worden weergegeven in tabel 10.

Tabel 9

Bestemming van C-overschrijvingen ten laste van andere bronnen dan voorzieningen

(in EUR)			
Ontvangende lijn	Overschrijving	Bestemming	Overgeschreven bedrag
1 0 0 0	C12	Betaling salarisverhoging met terugwerkende kracht na uitspraak Hof van Justitie	1 950 000
1 0 3 2	C9	Aanvullende uitgaven m.b.t. overlevingspensioenen	150 000
1 2 0 0	C12	Betaling salarisverhoging met terugwerkende kracht na uitspraak Hof van Justitie	10 600 000

(in EUR)			
Ontvangende lijn	Overschrijving	Bestemming	Overgeschreven bedrag
2 0 0 3	C10	Aankoop van het Remard-gebouw te Brussel	17 341 688
	C13	Aankoopproject van het Europahuis te Sofia	
2 1 0 0	C11	Uitbreiding WIFI-dekking in de gebouwen van het EP in Brussel en Straatsburg	11 519 000
	C14	4 IT-projecten betreffende apparatuur voor elektronische stemming, migratie van e-mail, opslag van video's en capaciteit van Data Centres	
2 1 0 2	C11	Uitbreiding WIFI-dekking in de gebouwen van het EP in Brussel en Straatsburg	282 000
3 0 4 9	C8	Nieuw contract met reisbureau BCD met ingang van 1 januari 2010	190 000
Totaal			42 032 688

Tabel 10

Bestemming van P-overschrijvingen

(in EUR)			
Ontvangende lijn	Overschrijving	Bestemming	Overgeschreven bedrag
2 0 0 5 „Oprichting van gebouwen”	P2	Boorwerkzaamheden voor het systeem van aardwarmte-energie voor het KAD-gebouw	2 000 000
3 0 4 7 „Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Parlementaire Vergadering van Eurolat”	P4	Organisatie van vergaderingen van het Bureau van Eurolat en commissies in Ecuador	25 000
3 2 4 3 „Bezoekerscentrum”	P7	Bezoekerscentrum	1 000 000
3 2 4 5/01 „Organisatie van colloquia, studiedagen en culturele acties: subsidies voor de organisatie van nationale en multinationale colloquia en studiedagen voor opiniemakers uit de lidstaten; kosten voor het organiseren van parlementaire colloquia en studiedagen”	P6	Organisatie burgerforum „Crisis en vormen van armoede”	354 571
4 2 2 2 „Wisselkoersverschillen”	P3 en P5	Wisselkoersverschillen in verband met vergoeding kosten assistentie aan de leden	630 000
Totaal			4 009 571

II. FINANCIËEL BEHEER PER HOOFDSTUK

22. In dit deel wordt het gebruik van de kredieten per begrotingshoofdstuk toegelicht, alsook het relatieve gewicht ervan binnen de begroting en de evolutie in vergelijking met het vorige begrotingsjaar. Bij het analyseren van het financieel beheer van het Parlement in 2010 vergeleken met het voorgaande begrotingsjaar moet met de volgende omstandigheden rekening worden gehouden:

— 2009 was een verkiezingsjaar, waardoor er aanzienlijk minder politieke activiteiten plaatsvonden dan in 2010, hetgeen directe gevolgen had voor de kredieten in hoofdstuk 1 0 (Leden van de instelling), hoofdstuk 1 4 (Ander personeel en externen), hoofdstuk 3 0 (Vergaderingen en conferenties) en hoofdstuk 4 0 (Bijzondere uitgaven van bepaalde instellingen en organen).

- Het statuut van de leden van het Europees Parlement trad op 14 juli 2009 in werking, samen met de nieuwe regels inzake assistentie aan de leden, die werden aangenomen na het statuut van de leden. Met het statuut van de leden zijn nieuwe regels van kracht geworden voor bezoldiging, vergoeding van reiskosten (overstap van forfaitaire bedragen naar werkelijk gemaakte kosten), ziektekosten en een nieuw pensioenstelsel. Ook de regels voor vergoeding voor assistentie aan de leden zijn aanzienlijk gewijzigd met de invoering van een nieuwe status voor geaccrediteerde assistenten overeenkomstig het personeelsstatuut en nieuwe bepalingen voor plaatselijke assistenten en dienstverleners. In 2010 trad een aantal wijzigingen op de uitvoeringsbepalingen van het statuut van de leden en assistenten in werking zoals voorgesteld door de tijdelijke evaluatiegroep. Deze wijzigingen hadden gevolgen voor hoofdstuk 1 0 („Leden van de instelling”) en hoofdstuk 4 2 („Assistentie aan de leden”).
 - Met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009 beschikt het Parlement over een veel breder aantal bevoegdheden. Om deze bevoegdheden naar behoren te kunnen uitoefenen heeft het Parlement de steun aan de leden verhoogd, met navenante verhogingen van de hoofdstukken 1 2 („Ambtenaren en tijdelijke functionarissen”) en 4 2 („Assistentie aan de leden”).
23. Deze factoren hadden grote gevolgen voor de begrotingskredieten voor 2010, vergeleken met het begrotingsjaar 2009.
24. Vier hoofdstukken vertegenwoordigden 70 % van het totaal van de vastleggingen. Het ging om: hoofdstuk 1 0 „Leden van de instelling”, hoofdstuk 1 2 „Ambtenaren en tijdelijke functionarissen”, hoofdstuk 2 0 „Gebouwen en bijkomende kosten”, en hoofdstuk 4 2 „Assistentie aan de leden”. In onderstaande tabel wordt per hoofdstuk uiteengezet hoe de definitieve kredieten in 2010 zijn gebruikt in vergelijking met het begrotingsjaar 2009. Onderstaande figuren geven een schematisch overzicht van de wijzigingen.

Tabel 11

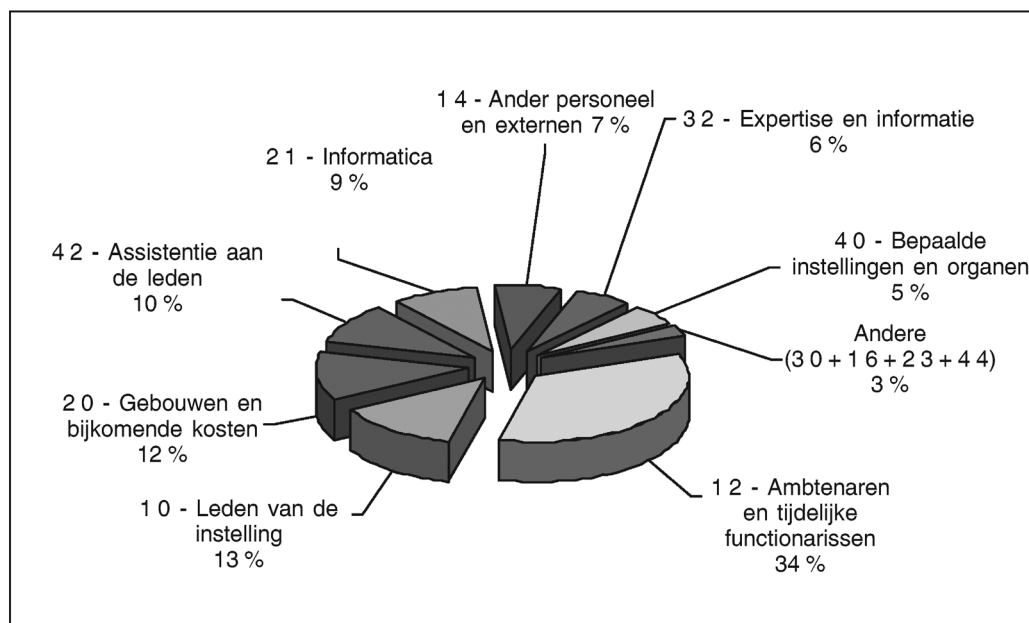
Ontwikkeling van de vastleggingen in 2010 en 2009

Hoofdstuk	Omschrijving	2010 (EUR)	2009 (EUR)	Vershil (EUR)	Vershil (%)
1 0	Leden van de instelling	207 680 220	167 952 342	39 727 878	24 %
1 2	Ambtenaren en tijdelijke functionarissen	532 628 082	502 188 864	30 439 218	6 %
1 4	Ander personeel en externen	106 585 463	90 934 827	15 650 636	17 %
1 6	Andere uitgaven voor aan de instelling verbonden personen	13 339 919	14 019 742	– 679 823	– 5 %
Titel 1 „Aan de instelling verbonden personen”		860 233 684	775 095 774	85 137 909	11 %
2 0	Gebouwen en bijkomende kosten	186 396 513	182 901 221	3 495 292	2 %
2 1	Informatica, uitrusting en meubilair	137 467 641	106 080 064	31 387 578	30 %
2 3	Lopende administratieve huishoudelijke uitgaven	10 373 435	10 778 699	– 405 264	– 4 %
Titel 2 „Gebouwen, meubilair, uitrusting en diverse huishoudelijke uitgaven”		334 237 589	299 759 983	34 477 606	12 %
3 0	Vergaderingen en conferenties	30 180 428	26 242 041	3 938 387	15 %
3 2	Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding	97 821 408	93 647 680	4 173 728	4 %
Titel 3 „Uitgaven voortvloeiende uit de algemene taken van de instelling”		128 001 836	119 889 721	8 112 116	7 %
4 0	Bijzondere uitgaven van bepaalde instellingen en organen	76 088 322	69 215 824	6 872 498	10 %

Hoofdstuk	Omschrijving	2010 (EUR)	2009 (EUR)	Vershil (EUR)	Vershil (%)
4 2	Assistentie aan de leden	153 418 841	153 358 430	60 411	0,04 %
4 4	Vergaderingen en andere activiteiten van afgevaardigden en voormalige afgevaardigden	310 000	310 000	0	0 %
Titel 4 „Uitgaven voortvloeiende uit specifieke taken van de instelling”		229 817 163	222 884 254	6 932 909	3 %
Titel 10 „Overige uitgaven”		0	0	0	—
Totaal		1 552 290 272	1 417 629 732	134 660 540	9 %

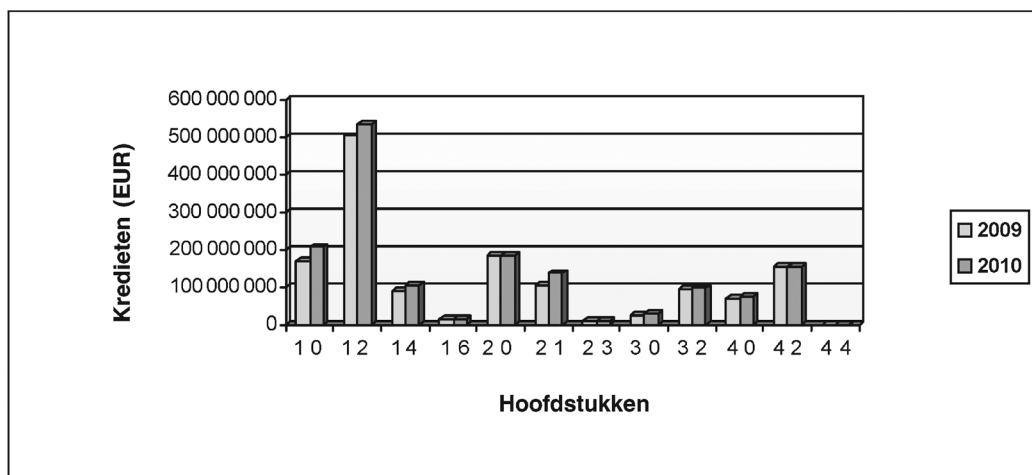
Figuur 2

Verdeling van uitgaven in 2010 per hoofdstuk



Figuur 3

Ontwikkeling van vastleggingskredieten tussen 2009 en 2010, per hoofdstuk



I. Hoofdstuk 10 „Leden van de instelling”

25. Dit hoofdstuk bedroeg 13 % van de totale uitgaven voor het begrotingsjaar 2010, en het bedrag ervan is met 24 % gestegen in vergelijking met 2009. Deze verhoging is veroorzaakt door een verhoging van post 1 0 0 0 „Vergoedingen” met 121 % en van post 1 0 0 4 „Normale reiskosten” met 16 %, gedeeltelijk gecompenseerd met een verlaging van post 1 0 0 6 „Algemene kostenvergoeding” met 13 % en van 1 0 3 3 „Vrijwillige pensioenregeling van de leden” met 99 %.
26. Deze ontwikkelingen waren het gevolg van de inwerkingtreding van het nieuwe statuut van de leden in 2009. Het begrotingsjaar 2010 was het eerste jaar waarin het statuut van de leden volledig ten uitvoer werd gelegd. De eerste ramingen voor de begroting 2010 werden begin 2009 opgesteld, d.w.z. vóór de inwerkingtreding van het statuut van de leden. Zelfs eind 2009, enkele maanden na de inwerkingtreding van het statuut van de leden, kon de evaluatie van de financiële behoeften slechts worden aangegeven met een bepaalde onzekerheidsmarge, aangezien 2009 een atypisch jaar was waarin meer dan 50 % van de leden voor de eerste keer werd verkozen, wat inhield dat de regels voor de leden nieuw waren, maar ook voor de administratie, gekoppeld aan de specifieke omstandigheden van een periode vlak na de verkiezingen.
27. Hierdoor bedroegen de vastleggingen van post 1 0 0 0 „Vergoedingen” 67 712 999 EUR (33 % van de vastleggingen van hoofdstuk 1 0) en die van post 1 0 0 4 „Normale reiskosten” 75 133 000 EUR (36 % van de vastleggingen van hoofdstuk 1 0). Deze post diende ter dekking van de vergoeding van reis- en verblijfkosten in verband met reizen van en naar de plaatsen waar de instelling haar werkzaamheden verricht en andere dienstreizen.
28. In 2010 maakten de leden in totaal 17 058 reizen voor het bijwonen van plenaire vergaderingen in Straatsburg en Brussel, 30 216 voor commissievergaderingen in Brussel en 2 536 voor fractievergaderingen in Brussel⁽¹⁾. Voor wat betreft reizen buiten de drie werklocaties, werden 866 reizen gemaakt voor commissievergaderingen en 1 399 voor fractievergaderingen. Bovendien werden 1 842 reizen gemaakt voor vergaderingen van parlementaire delegaties.
29. Voor post 1 0 0 6 „Algemene kostenvergoeding” bedroegen de vastleggingen 36 966 241 EUR (18 % van de vastleggingen van hoofdstuk 1 0). Dat bedrag dekt de uitgaven voor de parlementaire werkzaamheden van de leden. De maandelijkse toelage bedraagt 4 223 EUR.

J. Hoofdstuk 12 „Ambtenaren en tijdelijke functionarissen”

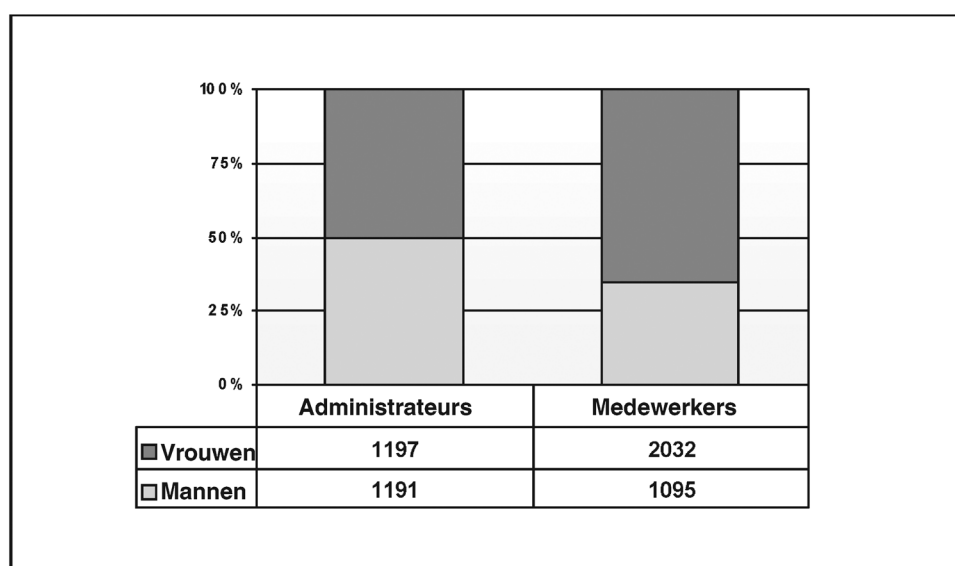
30. Dit hoofdstuk was goed voor 34 % van de totale uitgaven in 2010, en vertegenwoordigde daarmee het grootste deel van de uitgaven. De uitgaven stegen met 6 % vergeleken met het voorgaande jaar, tengevolge van een verhoging van artikel 1 2 0. Dit bestond met name uit hogere uitgaven (+ 6 %) voor post 1 2 0 0 „Salaris en toelagen” naar aanleiding van de gewijzigde begroting (+ 4 565 164 EUR) en overschrijvingen als gevolg van de uitspraak van het Hof van Justitie betreffende de salarisaanpassing met terugwerkende kracht tot 2009.
31. Post 1 2 0 0 moest worden verhoogd met 6,2 miljoen EUR (overschrijving C6) vanwege een lager reëel vacatureniveau dan verwacht (een bij de planning te hoog ingeschatte forfaitaire verlaging) en vanwege het feit dat op de begroting 2010 onvoldoende rekening was gehouden met het groeiend aantal overplaatsingen van functionarissen van andere Europese instellingen bij het vullen van nieuwe en vacante posten. Deze overplaatsingen betroffen vooral gekwalificeerd personeel dat bij het Parlement ging werken in hogere rangen dan de aanlooprang AST1 en AD5, waarvan bij de inschatting van de kredieten voor de nieuwe posten was uitgegaan. Bovendien zijn met overschrijving C12 de kredieten van deze post met 10,6 miljoen EUR verhoogd. Deze overschrijving had tot doel te zorgen voor voldoende middelen om de salarisaanpassing met terugwerkende kracht van 2009⁽²⁾ en 2010 op te vangen.

⁽¹⁾ Er zij op gewezen dat een reis wordt beschouwd als een reis voor een „fractievergadering”, ook al neemt het lid daarna deel aan een commissievergadering, en omgekeerd.

⁽²⁾ In december 2009 stelde de Raad in zijn jaarlijkse besluit inzake de salarisaanpassing overeenkomstig de artikelen 64 en 65 en bijlage XI van het Personeelsstatuut een verhoging vast van slechts 1,85 % met ingang van 1 juli 2009, hoewel de Commissie een verhoging had voorgesteld van 3,7 % op basis van de „methode” zoals vastgelegd in Bijlage XI bij het personeelsstatuut. Na het besluit van de Raad ging de Commissie in beroep bij het Hof van Justitie van de Europese Unie in Zaak C-40/10, Commissie tegen Raad, betreffende de salarisaanpassing 2009. Aangezien de uitspraak van het Hof van 24 november 2010 Verordening van de Raad nr. 1296/2009 vernietigde, stelde de Raad eind december 2010 een nieuwe verordening vast. Het deel van de salarisaanpassing dat aanvankelijk was verworpen (1,85 %) moest daarop met terugwerkende kracht worden uitbetaald voor de periode juli 2009 tot december 2010.

32. In hoofdstuk 1 2 houdt ongeveer 99 % van de uitgaven verband met post 1 2 0 0 „Salaris en toelagen”. De vastleggingen voor deze post bedroegen 525 864 796 EUR.
33. In 2010 werden 301 functionarissen en tijdelijke functionarissen aangeworven voor het algemene secretariaat, 149 tijdelijke functionarissen werden aangeworven voor de fracties en 425 werden aangeworven als geaccrediteerde parlementaire medewerkers. Op 31 december 2010 had het Europees Parlement 5 515 functionarissen en tijdelijke functionarissen in dienst. Bij het secretariaat-generaal werkten hiervan 4 951, en bij de fracties 564.
34. Voor wat betreft de onderverdeling naar geslacht op 31 december 2010 was 25 % van de afdelingshoofden vrouw, tegen 28 % van de directeuren en 33 % van de directeuren-generaal. De onderverdeling naar geslacht per functiegroep is weergegeven in onderstaande figuur.

Figuur 4

Personeel van het secretariaat-generaal naar geslacht

Bron: DG Personeel.

K. Hoofdstuk 1 4 „Ander personeel en externen”

35. Dit hoofdstuk bedroeg 7 % van de bestedingen in 2010. De verhoging met 17 % in 2009 was het gevolg van een stijging van de uitgaven met 27 % voor post 1 4 0 2 „Conferentietolken” en van artikel 1 4 2 „Externe dienstverlening” (+ 20 %). 52 % van de kredieten van hoofdstuk 1 4 waren voor post 1 4 0 2 en 24 % voor post 1 4 0 0 „Andere personeelsleden”.
36. Voor post 1 4 0 2 „Conferentietolken” bedroegen de vastleggingen in totaal 54 990 000 EUR en dekten, in het kader van interinstitutionele samenwerking (onder andere) de salarissen, sociale bijdragen, reiskosten en dagvergoedingen van hulpconferentietolken in dienst van het Parlement bij dienstvergaderingen georganiseerd door het Parlement of door andere instellingen, waar geen tolken van het Parlement bij aanwezig konden zijn (functionarissen en tijdelijk functionarissen).
37. De tolken en hulpconferentietolken werkten in 2010 in totaal 109 256 tolkdagen en werkten voor het Parlement en andere instellingen ⁽¹⁾ in gevallen waarin het Parlement de vertolking verzorgde (stijging met 16 % in vergelijking met 2009, dat een verkiezingsjaar was). De staftolken verzorgden 51 977 dagen (+ 21 % vergeleken met 2009), terwijl de hulpconferentietolken 57 279 dagen voor hun rekening namen (+ 12 % vergeleken met 2009).
38. De vastleggingen voor post 1 4 0 0 „Andere personeelsleden” bedroegen 25 212 376 EUR. Deze post dekt voornamelijk de bezoldiging, met inbegrip van toewijzingen en vergoedingen, van de andere

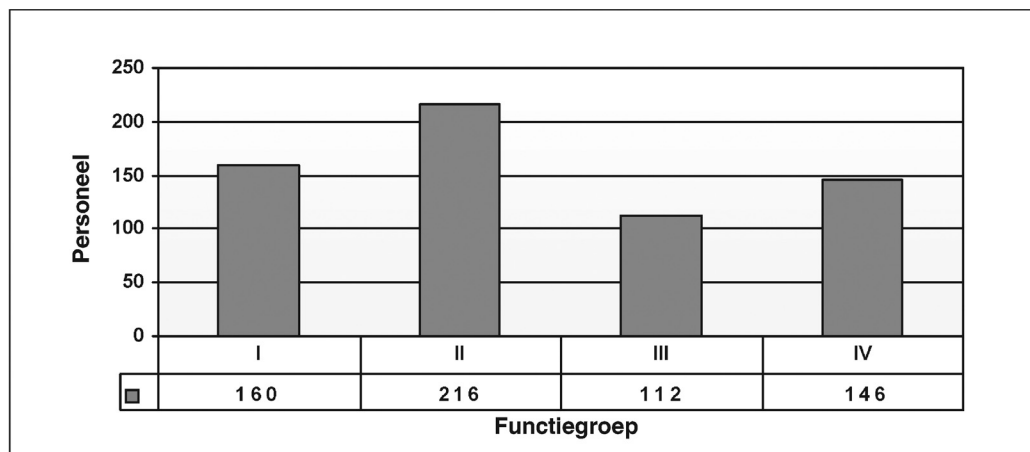
⁽¹⁾ Rekenkamer, Ombudsman, Vertaalcentrum, vergaderingen van de Commissie in Luxemburg en deels het Comité van de Regio's.

personeelsleden, waaronder arbeidscontractanten, plaatselijke functionarissen, bijzondere adviseurs, de werkgeversbijdrage voor de diverse socialezekerheidsregelingen en de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de vergoedingen van deze personeelsleden, alsmede de tewerkstelling van tijdelijke uitzendkrachten. Op 31 december 2010 waren 634 personen aangesteld op contractbasis. In de loop van het jaar zijn aanvullende kredieten aan deze post toegewezen ter financiering van de aanwerving van Kroatische arbeidscontractanten ter voorbereiding van de toetreding van Kroatië tot de EU.

39. *Figuur 5* toont de verdeling van contractanten naar functiegroep.

Figuur 5

Contractanten per functiegroep



L. Hoofdstuk 16 „Andere uitgaven voor aan de instelling verbonden personen”

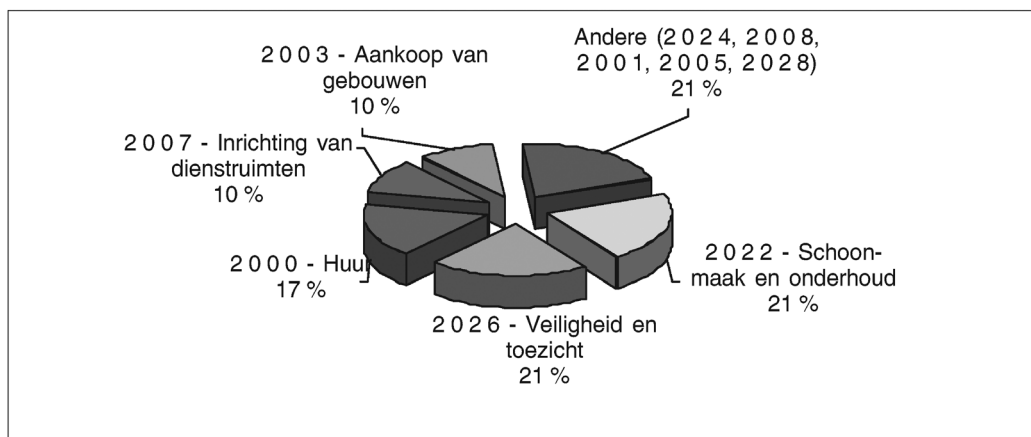
40. Dit hoofdstuk bedroeg 1 % van de bestedingen in 2010. De vastleggingen in dit hoofdstuk daalden tussen 2009 en 2010 met 5 % omdat er voor post 1 6 1 3 „Voortgezette beroepsopleiding: reiskosten” niets werd uitgegeven. Deze post is van de begroting 2010 verwijderd en de kredieten zijn overgeschreven naar artikel 3 0 0 „Dienstreizen personeel”.
41. In hoofdstuk 16 kwam 39 % voor rekening van post 1 6 5 4 „Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten”, 28 % van post 1 6 1 2 „Voortgezette beroepsopleiding” en 17 % van post 1 6 5 2 „Exploitatie van restaurants en kantines”.
42. De subpost 1 6 5 4/01 „Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten: extern beheer van de crèche en de gezinszaal van de instelling in Brussel en bijkomende kosten” vormt de belangrijkste subpost binnen post 1 6 5 4. De vastleggingen voor deze post bedroegen 5 163 866 EUR. Dit krediet diende ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het totaal van de kosten voor het kinderdagverblijf en voor de externe crèches waarmee een contract is afgesloten.
43. Voor post 1 6 1 2 „Voortgezette beroepsopleiding” bedroegen de vastleggingen 3 680 850 EUR. Deze kredieten dienden ter dekking van opleidingen ter verbetering van de vaardigheden en de prestaties van het personeel en van de efficiëntie van de instelling. In 2010 volgden 7 504 personen interne taalcursussen en namen 392 personen deel aan externe cursussen. Bovendien volgden 733 personen cursussen op IT-gebied en deden 998 personen cursussen op financieel gebied. Daarnaast waren er 85 deelnemers aan cursussen georganiseerd door de Europese school voor overheidsbestuur. Wat betreft niet-taalcursussen namen in totaal 6 853 personen deel aan interne opleidingen en volgden 198 externe opleidingen.
44. Voor post 1 6 5 2 „Exploitatie van restaurants en kantines” bedroegen de vastleggingen 2 313 000 EUR. Dit krediet diende ter dekking van de exploitatiekosten van restaurants en kantines. De zelfbedieningsrestaurants en kantines telden ongeveer 1 339 000 bezoekers en de personeelswinkel ongeveer 161 000 klanten.

M. Hoofdstuk 20 „Gebouwen en bijkomende kosten”

45. Dit hoofdstuk was goed voor 12 % van de uitgaven in 2010, een stijging met 2 % in vergelijking met 2009. De stijging van de uitgaven voor post 2003 „Aankoop van gebouwen” ⁽¹⁾, post 2022 „Schoonmaak en onderhoud” en post 2000 „Huur”, werd gecompenseerd door lagere uitgaven voor post 2007 „Inrichting van dienstruimten” en 2001 „Erfpacht”. Aan post 2001 is in 2010 een bedrag van 86 miljoen EUR uit de bestemmingsontvangsten toegewezen (zie deel I van het verslag betreffende de kredieten uit bestemmingsontvangsten).
46. De uitsplitsing op basis van de aard van de uitgaven van de kredieten onder hoofdstuk 20 is te zien in onderstaande figuur.

Figuur 6

Verdeling van de bestedingen in hoofdstuk 20



47. De vastleggingen voor post 2022 „Schoonmaak en onderhoud” (21 % van het hoofdstuk) bedroegen 39 351 882 EUR en dienden ter dekking van de kosten, op basis van lopende contracten, van het onderhoud van dienstruimten, liften, verwarming, airconditioning en branddeuren, alsmede schilder- en reparatiewerkzaamheden, enz.
48. De vastleggingen voor post 2026 „Veiligheid van en toezicht op gebouwen” (21 % van het hoofdstuk) bedroegen in totaal 38 917 198 EUR en dienden voornamelijk ter dekking van de kosten van bewaking van en toezicht op gebouwen in gebruik bij het Parlement in de drie gebruikelijke vestigingsplaatsen en de voorlichtingsbureaus. Eind 2010 werkten er 1 023 ⁽²⁾ beveiligingsbeambten in de gebouwen van het Parlement.

N. Hoofdstuk 21 „Informatica, uitrusting en meubilair”

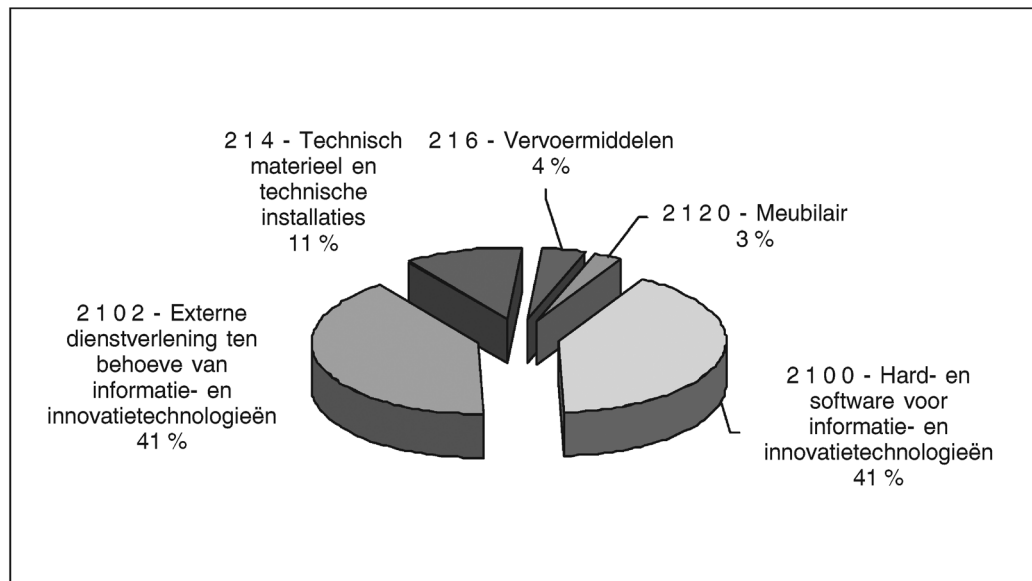
49. Dit hoofdstuk bedroeg 9 % van de bestedingen in 2010. De uitgaven van hoofdstuk 21 waren 30 % hoger dan in 2009, vooral vanwege de verhoogde uitgaven voor artikel 210 „Informatica en telecommunicatie”. De uitgaven voor dit artikel stegen met 34 % tengevolge van drie C-overschrijvingen (7, 11 en 14) van in totaal circa 24 miljoen EUR. De kredieten van artikel 210 bedroegen 82 % van hoofdstuk 21. Het grootste deel van de kredieten van dit hoofdstuk was bestemd voor twee posten: 2100 „Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën” (41 %) en 2102 „Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën” (eveneens 41 %). De uitsplitsing is te zien in figuur 7 hieronder.
50. De verhoging van 30 % tengevolge van bovengenoemde overschrijvingen hield verband met de invoering van een ICT-strategie voor de middellange termijn zoals goedgekeurd door het Bureau, en met name het kennisbeheersysteem en een aantal uiterst belangrijke IT-projecten in dit kader. De uitbreiding van draadloze netwerken en het gegevenscentrum in Brussel hadden ook belangrijke budgettaire gevolgen (zie voor meer details deel III van het verslag).

⁽¹⁾ Er waren in 2009 geen vastgelegde kredieten.

⁽²⁾ Cijfers geschat op basis van dienstverrichtingsovereenkomsten waarin de verplichting tot het uitvoeren van bepaalde taken is vastgelegd, maar niet het aantal personeelsleden.

Figuur 7

Verdeling van de bestedingen in hoofdstuk 21



51. Voor post 2100 „Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën” bedroegen de vastleggingskredieten 56 626 299 EUR. De kredieten dienden ter dekking van de uitgaven voor aankoop, huur, reparatie en onderhoud van hard- en software voor de instelling, en verwante werkzaamheden. Deze hardware en software hebben voornamelijk betrekking op systemen bij het gegevensverwerkings- en telecommunicatiecentrum, het computergebruik op afdelingsniveau en in de fracties en het elektronisch stelsysteem.
52. Voor post 2101 „Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën” bedroegen de vastleggingen 55 814 490 EUR en dienden vooral ter dekking van de kosten van dienstverlening door externe dienstverleningsbureaus en gegevensverwerkingsadviseurs in verband met de exploitatie van het computercentrum en het netwerk, de vervaardiging en het onderhoud van toepassingen, ondersteuning van de gebruikers, met inbegrip van de leden en de fracties, het uitvoeren van studies en het opstellen van technische documentatie.
53. In de verslagperiode was sprake van een uitbreiding met 28 % van de reken- en verwerkingscapaciteit. In december 2009 bedroeg de opslagcapaciteit 1 803 021 gigabytes (GB), tegenover 2 314 240 GB eind 2010. Wat de verwerkingskracht betreft, bleef de capaciteit van de centrale computerfaciliteit om in een bepaald tijdsbestek een bepaalde hoeveelheid gegevens te verwerken op hetzelfde niveau als het voorafgaande jaar. Bovendien was het aantal patches dat ter waarborging van de veiligheid van de informatiesystemen in het netwerk, de servers, de software en de werkplekken was getest en geïntegreerd, verlaagd met 46 % (1 886 eind 2009, tegenover 1 019 eind 2010) dankzij de verbeterde stabiliteit van het IT-systeem.

O. Hoofdstuk 23 „Lopende huishoudelijke uitgaven”

54. Dit hoofdstuk bedroeg 1 % van de bestedingen in 2010. De verlaging met 4 % van dit hoofdstuk in vergelijking met 2009 was vooral te danken aan de daling van de uitgaven voor artikel 232 „Proceskosten en schadevergoedingen” met 21 %.
55. De verdeling van de uitgaven in dit artikel was als volgt: 55 % voor artikel 235 „Telecommunicatie”; 19 % voor artikel 230 „Papier, kantoorbenodigdheden en diverse producten” en 10 % voor artikel 232 „Proceskosten en schadevergoedingen”.

P. Hoofdstuk 30 „Vergaderingen en conferenties”

56. Dit hoofdstuk bedroeg 2 % van de bestedingen in 2010. De kredieten in 2010 waren 15 % hoger dan in 2009. De reden hiervoor was een verhoging van artikel 300 „Dienstreizen personeel”. In 2010 vatte het Parlement zijn werkzaamheden geleidelijk weer volledig op na het verkiezingsjaar 2009.

57. In 2010 vonden er 33 200 dienstreizen plaats die in totaal 98 629 dagen duurden. De meeste dienstreizen vonden plaats tussen de drie werklocaties van het Parlement (Brussel: 5 391 dienstreizen, Straatsburg: 20 125 dienstreizen en Luxemburg: 2 477 dienstreizen).

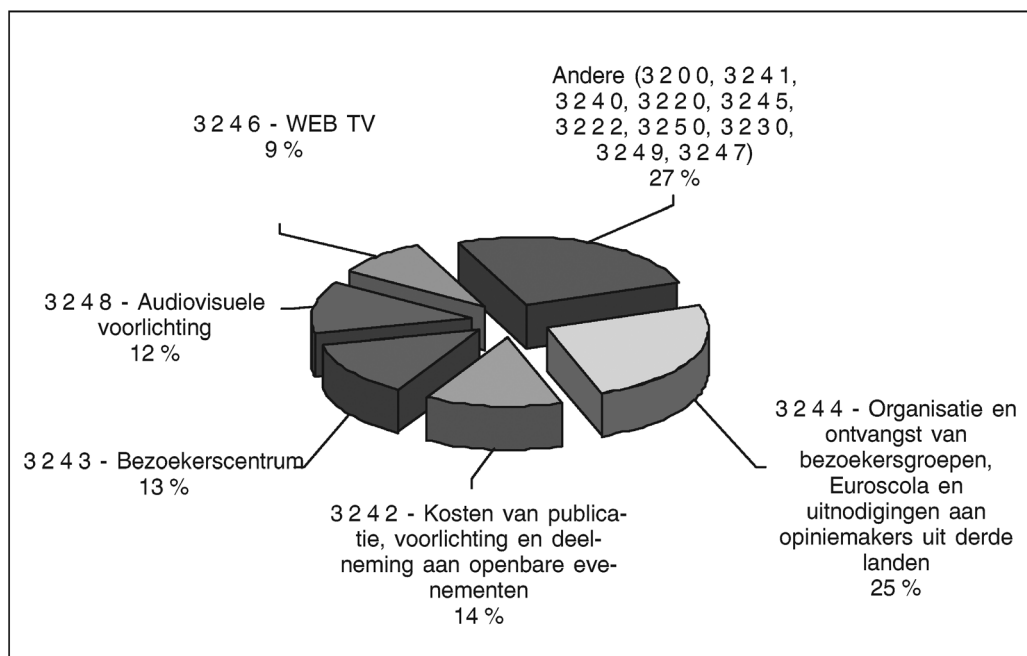
Q. Hoofdstuk 3 2 „Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding”

58. Dit hoofdstuk bedroeg 6 % van de bestedingen in 2010. De kredieten stegen met 4 % ten opzichte van het voorgaande jaar. 25 % van de kredieten van dit hoofdstuk had betrekking op post 3 2 4 4 „Organisatie en ontvangst van bezoekersgroepen, Euroscola en uitnodigingen aan opiniemakers uit derde landen”, 14 % betrof post 3 2 4 2 „Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen”, 13 % post 3 2 4 3 „Bezoekerscentrum” en 12 % post 3 2 4 8 „Audiovisuele voorlichting”.

59. De verdeling wordt weergegeven in onderstaande figuur.

Figuur 8

Verdeling van de bestedingen in hoofdstuk 3 2



60. Voor post 3 2 4 4 „Organisatie en ontvangst van bezoekersgroepen, Euroscola en uitnodigingen aan opiniemakers uit derde landen” bedroegen de vastleggingen 24 534 587 EUR. Dit krediet diende ter dekking van subsidies voor bezoekersgroepen alsmede de daarmee samenhangende uitgaven voor begeleiding en infrastructuur, de kosten van het functioneren van het Euroscola-programma en de financiering van stages voor opiniemakers uit derde landen.
61. Voor post 3 2 4 2 „Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen” bedroegen de vastleggingen 13 633 133 EUR. Deze kredieten dienden met name ter dekking van de uitgaven voor voorlichtingspublicaties, met inbegrip van elektronische publicaties, voorlichtingsactiviteiten, public relations, deelname aan openbare evenementen, tentoonstellingen en beurzen in de lidstaten en de kandidaat-lidstaten, alsmede voor de actualisering van het Legislative Observatory (OEIL).
62. De vastleggingen voor post 3 2 4 3 „Bezoekerscentrum” werden aanzienlijk verhoogd (+ 227 %) vergeleken met 2009, en bedroegen 12 725 985 EUR. De ontwikkeling van de uitgaven sluit aan bij de planning van dit uiterst complexe project. Zie deel III van dit verslag voor nadere details.
63. Voor post 3 2 4 8 „Audiovisuele voorlichting” bedroegen de vastleggingen 12 137 103 EUR. Dit krediet diende ter dekking van uitgaven voor:

- de huishoudelijke uitgaven van de audiovisuele sector (eigen producties en externe bijstand), zoals technische werkzaamheden bij radio- en televisiestations, realisatie, productie, coproductie en verspreiding van audiovisuele programma's, huur van straalverbindingen en uitzending van televisie- en radioprogramma's, alsmede andere activiteiten ter ontwikkeling van de contacten van de instelling met de audiovisuele sector;
- de uitgaven voor het direct via internet uitzenden van plenaire vergaderingen en vergaderingen van de commissies van het Parlement;
- de registratie van de zittingen op dvd-rom;
- het opzetten van een passend archief voor deze uitzendingen, alsook van een zoekmachine, om de burgers permanente toegang tot deze informatie te garanderen.

64. Wat betreft de productie van audiovisuele informatie werd in 2010 in totaal 12 275 uur geproduceerd voor media en andere klanten. Er zij op gewezen dat in totaal 767 commissievergaderingen van een halve dag op internet als stream te volgen waren (vergeleken met 2009 is het aantal streams van commissievergaderingen verdubbeld). In het kader van Europe by Satellite zijn 809 nieuwsonderwerpen, 58 informatiefilmpjes en 475 reportages geproduceerd.

R. Hoofdstuk 40 „Bijzondere uitgaven van bepaalde instellingen en organen”

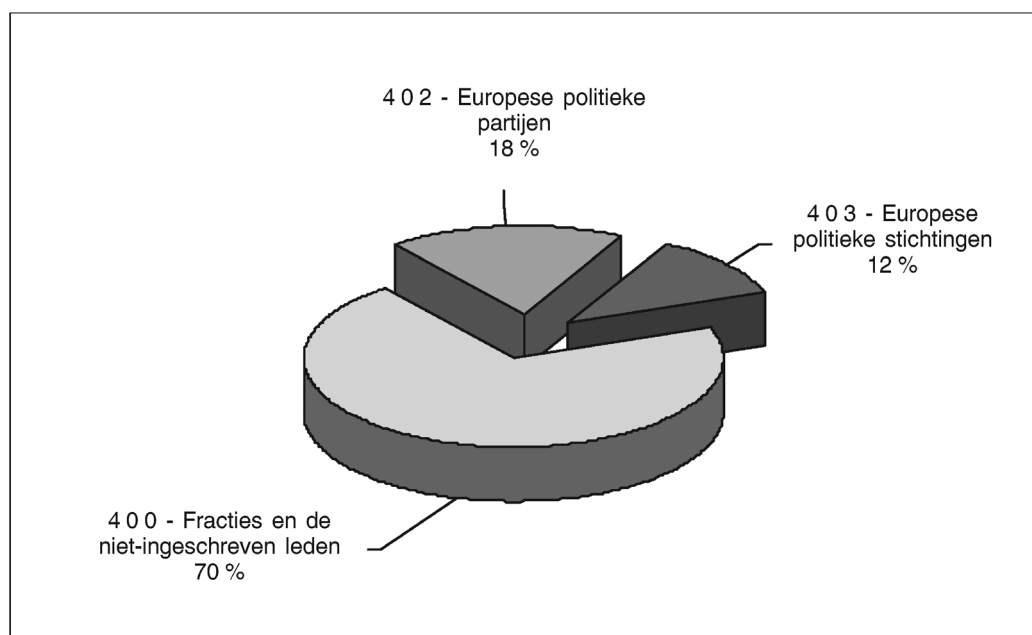
65. Dit hoofdstuk bedroeg 5 % van de uitgaven van 2010 en is met 10 % verhoogd vergeleken met het voorgaande begrotingsjaar. Van de kredieten van hoofdstuk 40 0 kwam 70 % ten goede aan artikel 40 „Administratieve huishoudelijke uitgaven, politieke en voorlichtingsactiviteiten van de fracties en van de niet-ingeschreven leden”. De vastleggingen voor dit artikel bedroegen 53 355 142 EUR. Dit krediet diende, voor de fracties en de niet-ingeschreven leden, ter dekking van:

- secretariaatskosten en administratieve en huishoudelijke uitgaven;
- de uitgaven voor politieke en voorlichtingsactiviteiten in het kader van de politieke activiteiten van de Europese Unie.

66. 18 % (14 miljoen EUR) van de kredieten van hoofdstuk 40 kwam ten goede aan artikel 40 2 „Steun aan de Europese politieke partijen”.

Figuur 9

Verdeling van de bestedingen in hoofdstuk 40



S. Hoofdstuk 4 2 „Assistentie aan de leden”

67. Dit hoofdstuk bedroeg 10 % van de uitgaven van 2010, die ongewijzigd bleven ten opzichte van 2009. Van de vastleggingskredieten van dit hoofdstuk kwam 99 % ten goede aan post 4 2 2 0 „Assistentie aan de leden”. De vastleggingen voor dit artikel bedroegen 152 645 163 EUR. Er zij aan herinnerd dat in 2010 de bedragen voor assistentie aan de leden zijn verhoogd door middel van een gewijzigde begroting (zie deel I van het verslag voor details).
68. Op 31 december 2010 waren er 1 483 geaccrediteerde medewerkers in dienst bij het EP. In december 2010 hadden 2 198 plaatselijke medewerkers een arbeidsovereenkomst met leden. Het gemiddelde aantal aangestelde plaatselijke medewerkers was 3,4 per lid. Het aantal plaatselijke medewerkers per lid liep in 2010 ver uiteen, tussen 0 en 45. Terwijl 97 leden geen plaatselijke medewerkers in dienst hebben, hadden 35 leden in 2010 meer dan 10 medewerkers aangenomen in hun lidstaat.

S. Titel 1 0 „Overige uitgaven”

69. De hoofdstukken van deze titel omvatten voorzieningen die alleen kunnen worden vastgelegd via een overschrijving naar een operationele lijn. Deze overschrijvingen werden behandeld in het eerste deel van dit verslag. De initiële kredieten van deze titel bedroegen 46 441 800 EUR, ofwel circa 3 % van de totale initiële kredieten. In totaal is 42 241 800 EUR overschreven naar andere posten en zijn met de gewijzigde begroting de kredieten van hoofdstuk 10 5 „Voorzieningen voor gebouwen” verlaagd met 4 000 000 EUR. Het ongebruikte saldo van hoofdstuk 10 1 „Reserve voor onvoorzienne uitgaven” bedroeg 200 000 EUR, circa 0,01 % van de totale definitieve kredieten in 2010.

III. DOELSTELLINGEN EN RESULTATEN VOOR 2010

70. In 2010 vatte het Parlement zijn werkzaamheden geleidelijk weer volledig op na het verkiezingsjaar 2009. Het was een jaar van voortgezette aanpassingen met betrekking tot de verbetering en modernisering van de werkmethoden, gepaard gaand aan de politieke en juridische verantwoordelijkheden van het Parlement, en de evaluatie van een aantal belangrijke meerjarige initiatieven die de afgelopen paar jaar van start zijn gegaan. Na de ratificatie van het Verdrag van Lissabon en de inwerkingtreding ervan op 1 december 2009 moesten de nodige aanpassingen worden doorgevoerd, waarvoor begrotingsmiddelen nodig waren (zie de informatie over de gewijzigde begroting in deel I van het verslag).
71. De hieronder genoemde doelstellingen zijn gebaseerd op de richtsnoeren van de secretaris-generaal voor 2009-2010, alsmede op de richtsnoeren van het Parlement zoals geformuleerd in zijn resoluties:
- Richtsnoeren voor de begrotingsprocedure 2010 — Afdelingen I, II en IV tot IX van 10 maart 2009
 - Ramingen van het Europees Parlement voor 2010 van 5 mei 2009
 - Gewijzigde begroting nr. 1/2010: Afdeling I — Parlement van 19 mei 2010.

A. Versterkte wetgevende bevoegdheden met het Verdrag van Lissabon

72. Het Verdrag heeft het gebruik van medebeslissing als gewone wetgevingsprocedure uitgebreid, waarmee deze procedure voor 95 % van de wetgeving wordt gebruikt. Het Verdrag had ook belangrijke gevolgen voor alle gevallen waarin de raadplegingsprocedure is vervangen door de goedkeuringsprocedure, in het bijzonder met betrekking tot de onderhandeling en ondertekening van internationale overeenkomsten.
73. Bovendien maakte het Verdrag van Lissabon aanvullende technische follow-up door de diensten van het Parlement noodzakelijk: burgerinitiatieven, verplichte raadpleging van het Comité van de Regio's en van het Europees Economisch en Sociaal Comité, meer verantwoordelijkheden voor de Europese Centrale Bank, een nieuwe rol bij de benoeming van rechters en advocaten-generaal van het Hof van Justitie en de algemene rechtbanken, nieuwe rechten op informatieverstrekking, enz.

A.1. Intern beleid van de EU

74. Met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon heeft het EP nieuwe belangrijke bevoegdheden gekregen op terreinen als landbouw (commissie AGRI), visserij, (PECH), vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (LIBE) en multilateraal toezicht (ECON), en zijn belangrijke wijzigingen doorgevoerd in de begrotingsprocedure van de EU (BUDG). Er zijn nieuwe instrumenten ingevoerd zoals het burgerinitiatief (AFCO), gedelegeerde en uitvoeringshandelingen (horizontale bevoegdheid: JURI) en de Europese Dienst voor extern optreden EDEO (met een rol voor AFCO inzake de institutionele aspecten, JURI inzake het personeelsstatuut, CONT inzake financiële aspecten en BUDG inzake de begroting van deze dienst). De procedures waarbij instemming van het EP is vereist (voornamelijk internationale overeenkomsten) vereisen raadplegingen van commissies, zoals TRAN, LIBE of PECH.

75. De versterking van de rol van de nationale parlementen door het Verdrag van Lissabon had een rechtstreekse invloed op de werkmethode van het Parlement, met name van de parlementaire commissies. Het nieuwe mechanisme van meer controle op het subsidiariteitsbeginsel („gele” en „rode” kaart), de bijkomende garantiemaatregelen die het Verdrag van Lissabon invoert („noodremmen”) en de noodzakelijke ontwikkeling van een pre- en post-wetgevingsdialoog met de nationale parlementen heeft in de praktijk invloed op de werkzaamheden en de werklast van de commissies.
76. Er zijn veel belangrijke wetgevingsbesluiten gestart en voorbereid door de commissies: van de afwijzing van de SWIFT-overeenkomst inzake uitwisseling van gegevens tot de vaststelling van de begroting 2011, het burgerinitiatief, het pakket inzake financieel toezicht, de EDEO, economisch bestuur, enz. De wetgevingsactiviteiten nemen weer snel toe en een groot aantal niet-wetgevingsinitiatieven van de Commissie in 2010 wordt de komende maanden waarschijnlijk gevolgd door een groot aantal daarmee verband houdende wetgevingsvoorstellen, met name in het kader van de EU 2020-strategie.
77. Voor de eerste keer na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon is de ingrijpend gewijzigde EU-begrotingsprocedure doorlopen. Bovendien heeft het Parlement nieuwe verantwoordelijkheden gekregen op het gebied van de verplichte uitgaven van de EU. Daarnaast is het EP begonnen met de aanpassing van het interinstitutioneel akkoord inzake de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer aan de vereisten van het Verdrag van Lissabon, en wordt uitgekeken naar een omvangrijke tussentijdse herziening van het meerjarig financieel kader.

A.2. Extern beleid van de EU

78. Het Verdrag heeft belangrijke gevolgen op het gebied van de externe betrekkingen. Het Parlement heeft nieuwe wetgevings-, begrotings- en controlebevoegdheden en speelt voortaan ook een rol in de benoeming van en de betrekkingen met de vicevoorzitter van de Commissie en hoge vertegenwoordiger van de Unie (en zijn/haar speciale vertegenwoordigers). Voor het Parlement heeft dit met name gevolgen voor de organen die bevoegd zijn voor het gemeenschappelijk handelsbeleid en voor de toekomstige dienst voor extern optreden.
79. In het kader van de onderhandelingen over de oprichting van de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO) heeft het EP belangrijke concessies afgedwongen op het gebied van parlementair toezicht en democratische controle vooraf van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB). Het Parlement heeft het recht verworven te worden geraadpleegd, in een vorm die aansluit bij de vertrouwelijkheid van de betreffende kwestie, inzake de goedkeuring door de Raad van mandaten of strategieën op het gebied van het GBVB. Tevens hebben leden van het EP het recht op toegang tot vertrouwelijke informatie inzake het GBVB op een „need to know”-basis (voor het eerst gebruikt voor het onderhandelingsmandaat inzake het kaderakkoord EU-Libië) en heeft de hoge vertegenwoordiger/vicevoorzitter beloofd dat zij de aanzet zou geven voor het proces van heronderhandeling van het interinstitutioneel akkoord inzake toegang tot vertrouwelijke informatie betreffende het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid (GVDB). De Commissie buitenlandse zaken heeft tevens het recht verkregen kandidaten voor de post van delegatiehoofd of speciaal vertegenwoordiger van de EU te ondervragen alvorens zij met hun werkzaamheden beginnen. Tot nu toe zijn vier nieuwe hoofden van EU-delegaties achter gesloten deuren gehoord. Tot slot heeft het Parlement bereikt dat de GBVB-begroting veel transparanter is geworden, en dat voortaan de normale wetgevingsprocedure van toepassing zal zijn en dat belangrijke GBVB-missies van duidelijke eigen lijnen zullen worden voorzien (zoals reeds is gebeurd op de begroting 2011).
80. Met het Verdrag van Lissabon zijn de betrekkingen van de EU met de Europese economische ruimte (EER) en de lidstaten daarvan veranderd, vanwege de rechtstreekse betrokkenheid van het EP bij de onderhandelingen inzake een groot aantal overeenkomsten met de EER en meer dan 100 bilaterale overeenkomsten met Zwitserland.
81. In verband met de uitbreiding zijn 32 Kroatische arbeidscontractanten aangeworven. Zij zijn voornamelijk aangesteld in de linguïstische diensten en diensten van andere directoraten-generaal die betrokken zijn bij de voorbereidingen op de uitbreiding. Vanaf medio september is de nieuwe Kroatische eenheid begonnen met het vertalen van de belangrijkste documenten van het EP.

B. Betere dienstverlening aan de leden

B.1. Juridische ondersteuning

82. Na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon en de nieuwe verantwoordelijkheden van het Parlement is het aantal personeelsleden van de commissiesecretariaten verhoogd en deze zullen in de toekomst 6, 9 of 12 administrateurs omvatten, afhankelijk van hun wetgevende werklast. Daarnaast is de personeelssterkte van de beleidsafdelingen, de afdeling betrekkingen met nationale parlementen, de bibliotheek, de fractiesecretariaten, alsmede het totaalbedrag voor medewerkers van de leden aangepast. De gewijzigde begroting heeft de personeelssterkte van de fracties met 75 verhoogd, van de commissiesecretariaten met 70 en van de afdeling betrekkingen met nationale parlementen met 5. De secretariaatsvergoeding is verhoogd met 1 500 EUR per lid per maand. Bovendien zijn, ter verhoging van de efficiëntie, de secretariaten van delegaties en interparlementaire vergaderingen samengevoegd in gezamenlijke regionale clusters, waardoor medewerkers zich kunnen specialiseren in een regio en de informatieuitwisseling tussen verwante bilaterale delegaties en multilaterale vergaderingen vergemaklijkt wordt.
83. De ondersteuning van de voorzitter en vicevoorzitters is verbeterd door de invoering van briefings tijdens de vergaderperiodes door een gezamenlijke task force van een aantal diensten, te weten het directoraat Plenaire vergadering, het directoraat Diensten van het presidium, het directoraat Rechts-handelingen en het directoraat Bibliotheek.
84. De dienstverlening aan de leden (analytische diensten en bibliotheekbriefings) is aanzienlijk uitgebreid (+ 40 % vergeleken met dezelfde periode tijdens de zesde zittingsperiode): de analytische diensten bleven op hetzelfde niveau en de informatiediensten werden gestaag uitgebouwd. De analytische productie nam zowel in volume als in het aantal producten toe. Nieuwe producten zijn ontwikkeld om beter in te kunnen spelen op de vraag van leden naar ondersteuning. De diensten voor gebruikers van de bibliotheek (niet alleen leden van het EP) zijn verbeterd door de invoering van een nieuwe elektronische catalogus (ook voor aankopen), die is geïntegreerd in de website.
85. De invoering van systemen voor het ontvangen en doorsturen van adviezen van nationale parlementen (die snel in aantal toenemen) heeft een betere communicatie tussen de parlementen op dit gebied mogelijk gemaakt, naast een snellere en flexibeler informatievoorziening aan de relevante parlementaire commissies.

B.2. Statuut van de leden en statuut van de medewerkers

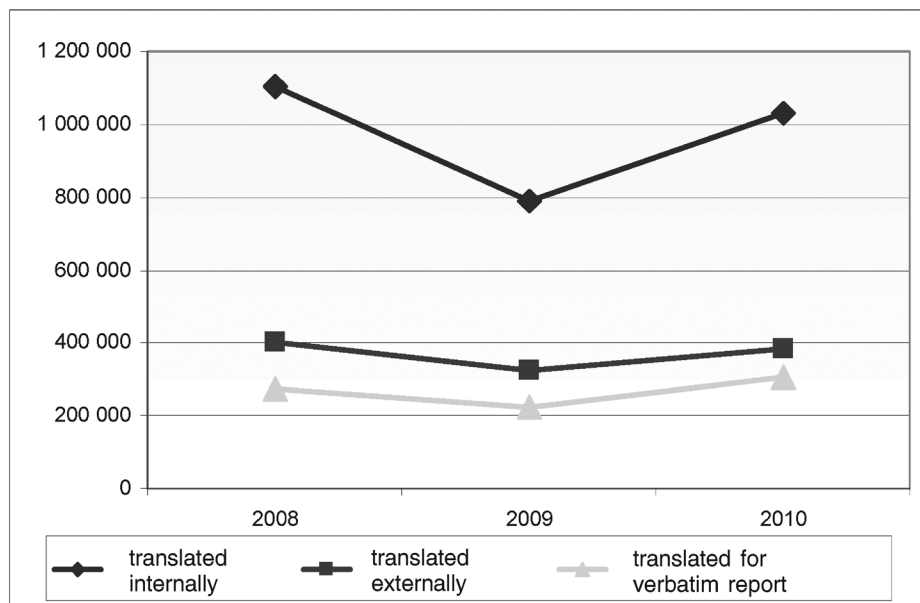
86. 2010 was het eerste volle jaar waarin het Parlement het nieuwe statuut van de leden en het nieuwe statuut van de medewerkers toepaste. De tijdelijke evaluatiegroep inzake de tenuitvoerlegging van het statuut van de leden en van de medewerkers (TEG), opgericht door het Bureau in 2009 en bestaand uit vier vicevoorzitters, de bevoegde quaestor en de voorzitter van de Commissie juridische zaken, zette zijn werkzaamheden in 2010 voort, ondersteund door de diensten van het Parlement. De aanbevelingen van de TEG hebben geleid tot een aantal wijzigingen van de uitvoeringsbepalingen voor het statuut van de leden en van de medewerkers, door het Bureau goedgekeurd in 2009 en 2010.
87. De diensten hebben de IT-toepassingen ontwikkeld die nodig zijn voor de toepassing van het statuut. Ook hebben ze de nodige formulieren voor leden en medewerkers aangepast en een schat aan informatie opgesteld (verschillende reeksen vragen en antwoorden voor de leden, informatiebrochures voor intranet, enz.).

B.3. Gelijke toegang tot taalfaciliteiten voor de leden

88. Er is voor 5 664 vergaderingen van het Europees Parlement vertolking verzorgd, met inbegrip van vergaderingen buiten de drie werklocaties en IAP (interpretation ad personam). Daarnaast werd gezorgd voor vertolking bij 590 vergaderingen van de Europese Commissie, 69 vergaderingen van het Comité van de Regio's, 136 van de Rekenkamer, inclusief missies, en 6 van het Vertaalcentrum.
89. In totaal zijn 1 721 191 bladzijden vertaald (waarvan 1 033 176 intern, 381 804 extern en 306 211 voor het woordelijk verslag). In de figuur hieronder wordt de vertaling per categorie en de ontwikkeling sinds 2008 weergegeven. De diensten van het Parlement hebben de vraag naar vertalingen succesvol weten op te vangen, ondanks het feit dat de minimumtermijnen voor de indiening van documenten ter vertaling zoals vastgelegd in de gedragscode meertaligheid slechts in 35 % van de gevallen werden gerespecteerd.

Figuur 10

Aantal vertaalde bladzijden tussen 2008 en 2010



B.4. Informatie- en communicatietechnologie

90. In aansluiting op het voorstel van de commissie voor een innovatiestrategie op het gebied van ICT heeft het Bureau op 24 maart 2010 het strategieplan voor ICT op middellange termijn goedgekeurd. De strategie omvat drie pijlers:
- de volledige gebruikmaking van de instrumenten van het nieuwe Verdrag van Lissabon ter versterking van de bevoegdheden van de leden van het EP bij de uitoefening van hun mandaat;
 - het verbeteren van mobiele communicatie, connectiviteit, mobiliteit en interoperabiliteit;
 - het versterken van de communicatie van de instellingen met nationale parlementen, Europese burgers en het maatschappelijk middenveld.
91. ICT moet in het Europees Parlement aan twee doelen beantwoorden. Het eerste doel is het bieden en onderhouden van een betrouwbare en kwalitatief hoogwaardige dienst voor het gebruik van ICT, voor de institutionele communicatie met de Europese burgers, voor ondersteuning van de leden van het EP en voor de werking van de administratie. Het tweede doel is het leveren van ICT-producten voor de politieke richtsnoeren voor „de volledige gebruikmaking van het nieuwe Verdrag van Lissabon met het oog op de versterking van de bevoegdheden van de leden van het EP bij de uitoefening van hun mandaat”, „het verbeteren van mobiele communicatie, connectiviteit, mobiliteit en interoperabiliteit” en „het versterken van de communicatie van de instellingen met nationale parlementen, Europese burgers en het maatschappelijk middenveld”.
92. In het kader van deze strategie is het kennisbeheersysteem (KMS) erop gericht de leden en het secretariaat-generaal te voorzien van een enkele zoekmachine voor wetgevingsdocumenten op basis van meertalige metagegevens die tussen de instellingen gedeeld kunnen worden ⁽¹⁾. In 2009 en 2010 werd gewerkt aan de opzet van het indexatieproces, de functionele specificaties en de voltooiing van externe websites en databanken.
93. Wat betreft het nieuwe gegevenscentrum in Brussel zijn het ontwerp en de architecturale uitwerking, alsmede het verhuizingsplan afgerond. Als onderdeel van het project e-Parlement is begonnen met de productie van AT4AM (verwerking amendementen). In het kader van het project Paperless zijn „proof of concepts” voor e-vergaderingen en e-commissies ingediend. Voor het draadloze netwerk in de vergaderzalen in Brussel en Straatsburg is de benodigde hardware geïnstalleerd. De studie en voorbereiding van de installatie van Wifi in alle gebouwen waar de leden werkzaam zijn is afgerond. Bovendien is een nieuwe helpdesk van ITEC voor de leden opgezet die op maat gesneden hulp kan bieden.

⁽¹⁾ Deze KMS heeft alleen betrekking op de wetgevende activiteiten van de instellingen, niet op de administratieve aspecten.

C. Communicatiebeleid

94. Wat betreft de audiovisuele website voor professionals is in december 2010 een gebruikersvriendelijk audiovisueel platform opgezet. Dit werd meteen het meest gebruikte kanaal voor door het Parlement geproduceerde video, audio en fotografisch materiaal van hoge kwaliteit, met name inzake thematische onderwerpen. De webstreamingdienst is uitgebreid tot alle parlementaire commissies, persconferenties en belangrijke institutionele evenementen. Er kunnen nu 13 streams tegelijk worden aangeboden.
95. De belangrijkste verbeteringen van de web-tv van het Parlement hadden betrekking op de reorganisatie van de inhoud, een hogere snelheid bij de uitzending van programma's, visuele verbeteringen en navigatiemogelijkheden om verschillende thema's te kunnen bekijken. Daarnaast werden de programma's van Europarl tv beter geïntegreerd op de homepage van het Parlement en op Facebook-pagina's. In 2010 waren er 9 858 549 verschillende bezoekers, die in totaal 255 922 828 pagina's bezochten.
96. Met alle activiteiten die de voorlichtingsbureaus van het EP (EPIO's) organiseerden werden circa 6 miljoen burgers direct bereikt en 60 miljoen burgers indirect. De EPIO's organiseerden 86 burgerfora, waarvan 5 grensoverschrijdend. De fora bleken een nuttig instrument om de directe contacten van het Parlement met burgers van de EU zowel kwalitatief als kwantitatief te verbeteren. Bovendien organiseerden de EPIO's succesvolle evenementen ter viering van de Internationale Vrouwendag en Europadag, waarbij dit jaar aandacht werd besteed aan de 60e verjaardag van de verklaring van Schuman. In de dagelijkse persoverzichten die de EPIO's samenstellen bleek dat in de media in ruim de helft van de lidstaten met meer dan 100 artikelen en reportages aandacht werd besteed aan de viering van Europadag. In totaal zijn wereldwijd 26 evenementen en campagnes georganiseerd met 100 552 deelnemers binnen de gebouwen van het EP en duizenden deelnemers daarbuiten.
97. In het kader van de Sacharovprijs zijn verschillende activiteiten georganiseerd door alle EPIO's om de prijs voor de mensenrechten, de Sacharovprijs onder de aandacht te brengen. In 2010 is de prijs toegekend aan de Cubaan Guillermo Farinas.
98. In 2010 verwelkomde het Bezoekerscentrum voor het eerst meer dan 300 000 bezoekers. Het Bezoekerscentrum in Brussel ontving circa 220 000 bezoekers en het centrum in Straatsburg circa 80 000, tijdens de plenaire vergaderingen. In totaal vertegenwoordigden deze bezoekers ongeveer 7 900 groepen. Circa 28 400 personen waren individuele bezoekers, waarvan de meeste gebruikmaakten van de nieuwe multimediale rondleiding in Brussel. In Straatsburg namen 8 574 personen (middelbare scholieren en onderwijzers) deel aan de maandelijkse Euroscola-evenementen, georganiseerd door het Voorlichtingsbureau.
99. Het uiterst complexe Bezoekerscentrum-project gaat zijn laatste fase in. Het is opgezet in 8 ervaringsruimten met in totaal 36 verschillende thematische media-installaties, die toegankelijk zijn door middel van meer dan 300 toegangspunten. De permanente tentoonstelling omvat meer dan 700 verschillende verhalen of onderwerpen. Met de mediarondleiding, het multimodale rollenspel, specifieke installaties voor kinderen en gehandicapten en de clips van leden van het EP zal het totale aantal „informatie-eenheden” hoger zijn dan 4 500. Met het oog op de meertaligheid zal het aantal individuele „informatie-eenheden” dat moet worden geproduceerd en in de tentoonstelling moet worden opgenomen tussen de 20 000 en 30 000 bedragen. De onderwerpen die met deze thematische benadering aan bod komen lopen uiteen van politieke en juridische onderwerpen tot geschiedenis en sociologie. In tegenstelling tot traditionele museumprojecten, die gebaseerd zijn op een bestaande collectie, vormt de ontwikkeling en productie van het getoonde materiaal een integraal onderdeel van het Bezoekerscentrumproject. Dit maakt het proces van planning en aanbesteding uiterst complex.
100. In 2007 gaf voorzitter Hans-Gert Pöttering het startsein voor het project ter oprichting van een Huis van de Europese geschiedenis. In datzelfde jaar besloot het Bureau tot de oprichting van een comité van deskundigen dat tot taak had een concept op te stellen voor het Huis van de Europese geschiedenis. Overeenkomstig de „conceptuele basis” bestaat een van de hoofddoelstellingen van het Huis van de Europese geschiedenis eruit om de kennis van alle generaties Europese burgers over hun eigen geschiedenis te verdiepen en zodoende een bijdrage te leveren aan een beter inzicht in de huidige en toekomstige ontwikkeling van Europa. Voor de aanbesteding voor het architecturale ontwerp zijn 26 geldige blikken van belangstelling ontvangen. Deze zijn bestudeerd door een evaluatiecommissie, die haar werkzaamheden in januari 2010 heeft afgerond. Na deze evaluatie zijn 12 kandidaten overgebleven, die zijn verzocht een voorlopig ontwerp voor te leggen. In september 2010 heeft een internationale jury de projecten beoordeeld.

D. Gebouwen

101. Het gebouwenbeleid voor de middellange termijn zoals vastgesteld met het besluit van het Bureau van 24 maart 2010 kent de volgende doelstellingen:

- de aankoop van de gebouwen die het Parlement in gebruik heeft;
- de vervroegde betaling van de daarmee gemoeide kosten op basis van de beschikbaarheid van kredieten (gebruikmaking van collectieve overschrijvingen, overschotten) teneinde de financiële lasten te verlagen;
- de geografische concentratie van de gebouwen van het Parlement om daarmee schaalvoordelen te bereiken op het gebied van de interne dienstverlening (vervoer, onderhoud, enz.).

102. Op zijn vergadering van 24 maart 2010 verleende het Bureau toestemming aan de vicevoorzitters die verantwoordelijk zijn voor het gebouwenbeleid van het Parlement, alsmede aan de secretaris-generaal, om genoemd beleid uit te voeren en relevante voorstellen op dit gebied ter goedkeuring voor te leggen aan het Bureau. Met name werd de aankoop van de gebouwen die het Parlement in Brussel huurt als doelstelling aangemerkt.

103. In verband daarmee is in 2010 het Remard-gebouw te Brussel aangekocht en is een project voor de aankoop van het Europahuis te Sofia voorbereid.

104. In verband met de uitbreiding van het KAD-gebouw in Luxemburg waren de kosten van de overeenkomst voor geothermische werkzaamheden 30 % lager dan geraamd. Dit positieve resultaat is te danken aan een breed opgezette aanbestedingsprocedure waaraan ondernemingen uit meer dan vier verschillende landen hebben deelgenomen. De uitnodiging tot inschrijving voor de oprichting van het gebouw is gepubliceerd in augustus 2010. De uitnodiging tot inschrijving voor de aanleg van de fundering is eind december 2010 gepubliceerd.

105. De werkzaamheden voor de voorlichtingsbureaus te Boedapest, Washington, Londen en Den Haag zijn afgerond. Het contract voor het ontwerp van het bureau te Kopenhagen is ondertekend. Het Bureau stemde in met het starten van onderhandelingen over de huur met de eigenaars van de gebouwen waarin de bureaus in Helsinki en Wrocław moeten worden ondergebracht. In Sofia is het Rakovsky-gebouw gekozen uit een aantal mogelijke locaties. Op 31 mei 2011 zullen de autoriteiten hierover een definitief besluit nemen.

E. Milieubeleid

106. Met het oog op het verlagen van de uitstoot van CO₂ moet in nieuwe kadercontracten en in addenda bij bestaande contracten de bepaling worden opgenomen dat alle officiële voertuigen en commerciële voertuigen die voor gebruik aan het Parlement ter beschikking worden gesteld aan de Euro 5-norm moeten voldoen. De voertuigen die het Parlement in bezit heeft worden ook vervangen. Daarnaast is een nieuw contract voor het vervoer van de leden in Straatsburg ingegaan.

107. Het Parlement heeft met de STIB in Brussel een systeem opgezet om het gebruik van het openbaar vervoer te stimuleren (bus, tram en metro van de STIB). Het contract dat hiervoor in oktober 2010 is ondertekend houdt in dat het Parlement 50 % van de kosten van jaar kaarten van functionarissen en ander personeel voor zijn rekening neemt. Het systeem is eind december 2010 ingevoerd.

108. Tevens is in Brussel eind 2010 een omvangrijk project gestart onder de naam „Relighting”, ter vervanging van de gloeilampen in alle kantoren met LED-lampen, met het oog op de energiebesparing.

F. Modernisering en herstructurering van het secretariaat

109. De belangrijkste wijzigingen van de organisatie en het beheer van het EP worden in onderstaande tabel weergegeven.

Tabel 12

Samenvatting van de herstructurering van het secretariaat-generaal in 2010

DG	Herstructurering en modernisering
DG PRES	In mei 2010 zijn het directoraat Diensten van het presidium en het directoraat Resources opgezet om de financiële operaties afzonderlijk te behandelen van de rest van de werkzaamheden van het DG. De afdeling Financiën is nu verantwoordelijk voor alle kwesties met betrekking tot financiële initiatie en ex ante-verificatie. De planning, het contractbeheer en de procedures voor opdrachten en aanbestedingen zijn bijeengebracht binnen het directoraat Resources.
DG IPOL en EXPO	Er zijn directoraten resources opgezet om het beheer van personeel, financiën en IT verder te professionaliseren.
DG COMM	Met het besluit van het Bureau van 19 april is een directoraat Resources opgezet. Dit directoraat, dat drie afdelingen omvat (Financiën, Personeel en IT) begon per 1 mei 2010 met zijn werkzaamheden. In november 2010 is een nieuwe eenheid „Performance and strategic management” opgezet, direct onder de directeur-generaal, verantwoordelijk voor het controleren, meten en rapporteren van de activiteiten van het DG. Het EP-verbindingsbureau te Washington, dat administratief onder directoraat B valt, werd in april 2010 officieel geopend. In maart 2010 kreeg DG COMM de administratieve en financiële verantwoordelijkheid voor het Huis van de Europese geschiedenis. De selectieprocedures voor de eerste groep personeelsleden zijn afgerond en de eerste personeelsleden werden november 2010 benoemd.
DG INLO	Om het Parlement in staat te stellen te voldoen aan zijn verplichtingen als eigenaar en huurder van de gebouwen die het in gebruik heeft, met name in de drie werklocaties en in de verschillende lidstaten, is in 2009 een plan goedgekeurd voor de herstructurering en uitbreiding van menselijke hulpbronnen in DG INLO. Dit moet worden verwezenlijkt in de loop van drie jaar vanaf 2010, door het opzetten van een nieuwe administratieve structuur met de volgende elementen: — versterking en reorganisatie van het directoraat Infrastructuur door het opzetten van: drie eenheden voor het beheer en onderhoud van gebouwen in elk van de drie werklocaties; twee eenheden, in Brussel en Luxemburg, voor het beheer van lopende en toekomstige projecten, en een eenheid Algemene coördinatie voor infrastructuur; — het opzetten van drie centrale eenheden: een eenheid Planning, uitvoering en controle van de begroting, een eenheid Contracten en aanbestedingen en een eenheid Algemene coördinatie; — uitbreiding van het personeel en reorganisatie van het directoraat Logistiek. De herstructurering begon in februari 2010 en zal voortduren tijdens de begrotingsjaren 2011 en 2012.
DG TRAD	— De dienst Terminologie is opgewaardeerd tot eenheid. — Vanaf medio september is de nieuwe Kroatische eenheid opgezet en begonnen met het vertalen van de belangrijkste documenten van het EP.
DG INTE	Er zijn drie nieuwe eenheden opgezet (Opleiding tolken en contacten met universiteiten, Communicatie en interinstitutionele en internationale samenwerking, Kwaliteitsbeheer) en binnen de eenheid Programmering worden drie nieuwe helpdesks opgezet.
Juridische dienst	De Juridische dienst is geherstructureerd, waarbij het aantal eenheden in elk directoraat met ingang van 15 februari 2010 is verhoogd van twee tot drie. Met ingang van 1 oktober 2010 werd een nieuwe verdeling van verantwoordelijkheden van kracht tussen de drie eenheden van het directoraat Institutionele en parlementaire zaken.
Rechtstreeks onder de secretaris-generaal vallende diensten	In juni 2010 is de functie van risicomanager ingevoerd. De missie en het kader voor de nieuw opgezette dienst Risicobeheer worden bepaald op basis van internationaal erkende normen en documentatie en de regels en praktijken inzake risicobeheer zoals die binnen de Europese Commissie worden toegepast.

110. Voor wat betreft andere verbeteringen op managementgebied is boekhouding op transactiebasis ingevoerd. De implementatie van IT-ondersteuning voor deze ontwikkelingen is eind 2010 geactualiseerd. De werkpakketten 1 (initialisering balansen leveranciers/dienstverleners) en 2 (inkomende facturen en leveranciers/dienstverleners) zijn volledig in productie gegaan. Van werkpakket 3 (uitgaande facturen en debiteurenadministratie) is het deel dat betrekking heeft op zakelijke behoeften, boekingen en rapporten afgerond.

111. Van de nieuwe toepassing „Web Contracts” voor het financiële en administratieve beheer van aanbestedingsprocedures (AWP key project 100.c) is in 2010 de proeffase van start gegaan, waaraan intensief wordt deelgenomen door bijna alle DG's.
 112. Tot slot is begonnen met een grondige controle van het administratieve werkprogramma 2009-2011 van alle directoraten-generaal. Het administratieve werkprogramma is een beheersinstrument en weer-spiegelt als zodanig de resultaten die elk DG en de Juridische dienst tijdens de programmaperiode hebben bereikt. Alle DG's brengen regelmatig verslag uit van de voortgang met hun belangrijkste projecten.
-

BIJLAGE I

OVERZICHT VAN DE „C”-OVERSCHRIJVINGEN IN HET BEGROTINGSJAAR 2010

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
C1	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 3	Reserve voor de uitbreiding		– 750 000
	naar hoofdstuk	1 4	Ander personeel en externen		
	naar post	1 4 0 0	Andere personeelsleden	750 000	
C2	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 0	Voorzieningen		– 6 516 600
	naar hoofdstuk	2 0	Gebouwen en bijkomende kosten		
	naar post	2 0 0 8	Overige uitgaven in verband met gebouwen	2 340 000	
	naar hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	naar post	2 1 2 0/01	Meubilair: aanschaf en vervanging van meubilair	749 600	
	naar hoofdstuk	3 2	Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding		
	naar post	3 2 4 2/01	Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen: publicaties, voorlichtingsactiviteiten, openbare evenementen	3 427 000	
C4	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 0	Voorzieningen		– 1 175 200
	naar hoofdstuk	1 4	Ander personeel en externen		
	naar post	1 4 2 0/01	Externe dienstverlening: vertaling van het woordelijk verslag van de vergaderingen	415 000	
	naar post	1 4 2 0/02	Externe dienstverlening: overige vertalingen en type-werkzaamheden	740 000	
	naar post	1 4 2 0/03	Externe dienstverlening: interinstitutionele samenwerking op taalgebied	20 200	
C5	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven		– 3 600 000
	naar hoofdstuk	1 4	Ander personeel en externen		
	naar post	1 4 0 0	Andere personeelsleden	3 600 000	
C6	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven		– 6 200 000
	naar hoofdstuk	1 2	Ambtenaren en tijdelijke functionarissen		
	naar post	1 2 0 0	Salaris en toelagen	6 200 000	

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
C7	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 0	Voorzieningen		– 6 000 000
	naar hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	naar post	2 1 0 0/01	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën: informaticacentrum	2 000 000	
	naar post	2 1 0 2/01	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: informaticacentrum, telecommunicatie en hard- en software	1 300 000	
	naar post	2 1 0 2/02	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: parlementaire voorlichtingssystemen	700 000	
	naar post	2 1 0 2/03	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: administratieve voorlichtingssystemen	2 000 000	
C8	van hoofdstuk	3 2	Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding		
	van post	3 2 0 0/03	Verwerving van expertise: deskundigen voor de administratie		– 190 000
	naar hoofdstuk	3 0	Vergaderingen en conferenties		
	naar post	3 0 4 9	Werkingskosten van het reisbureau	190 000	
C9	van hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	van post	1 0 2	Overbruggingstoelagen		– 150 000
	naar hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	naar post	1 0 3 2/02	Overlevingspensioenen: FID	150 000	
C10	van hoofdstuk	2 0	Gebouwen en bijkomende kosten		
	van post	2 0 0 7/01	Inrichting van dienstruimten: Luxemburg		– 310 000
	van post	2 0 0 7/02	Inrichting van dienstruimten: Straatsburg		– 840 000
	van post	2 0 0 7/03	Inrichting van dienstruimten: Brussel		– 4 150 000
	van post	2 0 0 7/04	Inrichting van dienstruimten: voorlichtingsbureaus		– 1 000 000
	van post	2 0 2 4/03	Energieverbruik: Brussel		– 1 801 688
	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 5	Voorzieningen voor gebouwen		– 11 000 000
	naar hoofdstuk	2 0	Gebouwen en bijkomende kosten		
	naar post	2 0 0 3	Aankoop van gebouwen	19 101 688	

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
C11	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 0	Voorzieningen		– 2 000 000
	van hoofdstuk	hoofdstuk 10 6	Reserve voor prioritaire projecten in ontwikke- ling		– 5 000 000
	van hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	van post	1 0 2	Overbruggingstoelagen		– 878 000
	naar hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	naar post	2 1 0 0/02	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën: telecommunicatie	7 596 000	
	naar post	2 1 0 2/01	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: informaticacentrum, telecommunicatie en hard- en software	282 000	
C12	van hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	van post	1 0 0 4/01	Normale reiskosten: vergaderperioden, commissies of delegaties van commissies, fracties en diversen		– 4 000 000
	van post	1 0 0 5	Overige reiskosten		– 1 450 000
	van post	1 0 1 0/02	Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten: vergoeding van medische kosten		– 100 000
	van hoofdstuk	1 2	Ambtenaren en tijdelijke functionarissen		
	van post	1 2 0 4	Rechten in verband met indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst		– 1 200 000
	van post	1 2 2 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst en speciale pensioenregeling voor vast en tijdelijk personeel		– 250 000
	van hoofdstuk	1 4	Ander personeel en externen		
	van post	1 4 0 4/01	Stages, subsidies en uitwisseling van ambtenaren: betaalde en onbetaalde stages voor niet-vertalers		– 95 000
	van post	1 4 0 4/03	Stages, subsidies en uitwisseling van ambtenaren: terbeschikkingstelling van personeel door de instelling en de openbare sector in de lidstaten		– 615 000
	van hoofdstuk	1 6	Andere uitgaven voor aan de instelling verbonden personen		
	van post	1 6 1 2	Voortgezette beroepsopleiding		– 180 000
	van post	1 6 3 0/01	Sociale dienst: aanvullende steun voor gehandicapten — kosten die niet worden vergoed door het gemeenschappelijk stelsel van ziektekostenverzekering		– 46 500
	van post	1 6 5 0	Medische dienst		– 400 000
	van post	1 6 5 4/01	Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten: extern beheer van het kinderdagverblijf en de crèche van het Parlement in Brussel en bijkomende uitgaven		– 350 000

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
	van hoofdstuk	3 0	Vergaderingen en conferenties		
	van post	3 0 0 0/01	Dienstreizen personeel: reiskosten tussen de drie vergaderplaatsen		– 3 636 000
	van post	3 0 0 0/03	Dienstreizen personeel: beroepsopleiding		– 177 500
	van post	3 0 0 0/04	Dienstreizen personeel: stagiairs		– 50 000
	naar hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	naar post	1 0 0 0	Vergoedingen	1 950 000	
	naar hoofdstuk	1 2	Ambtenaren en tijdelijke functionarissen		
	naar post	1 2 0 0	Salaris en toelagen	10 600 000	
C13	van hoofdstuk	1 0	Leden van de instelling		
	van post	1 0 0 5	Overige reiskosten		– 427 000
	van hoofdstuk	2 0	Gebouwen en bijkomende kosten		
	van post	2 0 0 0/01	Huur: Luxemburg		– 76 000
	van post	2 0 0 0/03	Huur: Brussel		– 36 000
	van post	2 0 0 0/04	Huur: voorlichtingsbureaus		– 915 000
	van post	2 0 0 1/03	Erfpacht: Brussel		– 226 000
	van post	2 0 0 5	Oprichting van gebouwen		– 1 602 000
	van post	2 0 2 2/01	Schoonmaak en onderhoud: Luxemburg		– 408 000
	van post	2 0 2 2/04	Schoonmaak en onderhoud: voorlichtingsbureaus		– 80 000
	van post	2 0 2 4/01	Energieverbruik: Luxemburg		– 81 000
	van post	2 0 2 4/03	Energieverbruik: Brussel		– 1 293 000
	van post	2 0 2 4/04	Energieverbruik: voorlichtingsbureaus		– 160 000
	van post	2 0 2 6/01	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen: Luxemburg		– 10 000
	van post	2 0 2 6/02	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen: Straatsburg		– 45 000
	van post	2 0 2 6/03	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen: Brussel		– 460 000
	van post	2 0 2 6/04	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen: voorlichtingsbureaus		– 350 000
	van hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	van post	2 1 4 0/05	Technisch materieel en technische installaties: aankoop, vervanging, huur, onderhoud en reparatie van technisch materieel en technische installaties — kantines		– 200 000
	van post	2 1 4 0/06	Technisch materieel en technische installaties: aankoop, vervanging, huur, onderhoud en reparatie van technisch materieel en technische installaties — uitrusting		– 600 000

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
	van post	2 1 4 0/07	Technisch materieel en technische installaties: aankoop, vervanging, huur, onderhoud en reparatie van technisch materieel en technische installaties — post		– 13 000
	van post	2 1 4 0/08	Technisch materieel en technische installaties: aankoop, vervanging, huur, onderhoud en reparatie van technisch materieel en technische installaties — beveiliging		– 750 000
	van hoofdstuk	2 3	Lopende administratieve en huishoudelijke uitgaven		
	van post	2 3 6 0/01	Porto en verzendkosten: post in Luxemburg (portokosten en kosten van versturing door koeriersdiensten)		– 42 000
	van post	2 3 6 0/02	Porto en verzendkosten: post in Straatsburg (portokosten en kosten van versturing door koeriersdiensten)		– 8 000
	van post	2 3 6 0/03	Porto en verzendkosten: post in Brussel (portokosten en kosten van versturing door koeriersdiensten)		– 93 000
	van hoofdstuk	3 0	Vergaderingen en conferenties		
	van post	3 0 2 0/01	Ontvangst en representatie: ontvangst en representatie van de voorzitter en de instelling		– 20 000
	van post	3 0 2 0/02	Ontvangst en representatie: ontvangst en representatie van parlementaire commissies en interparlementaire delegaties		– 15 000
	van post	3 0 2 0/03	Ontvangst en representatie: aanschaf van representatieartikelen		– 15 000
	van post	3 0 4 0	Interne vergaderingen		– 397 000
	van hoofdstuk	3 2	Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding		
	van post	3 2 0 0/05	Verwerving van expertise: advies en studies op het gebied van beveiliging		– 350 000
	van post	3 2 0 0/07	Verwerving van expertise: EMAS		– 59 000
	van post	3 2 4 2/03	Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen: Observatiepost wetgeving (OEIL)		– 100 000
	van post	3 2 4 9/01	Informatie-uitwisseling met de nationale parlementen: parlementaire betrekkingen die niet vallen onder de hoofdstukken 10 en 30 en samenwerkingsmaatregelen, met inbegrip van maatregelen die verband houden met wetgevingswerkzaamheden		– 361 000
	van post	3 2 4 9/02	Informatie-uitwisseling met de nationale parlementen: acties in verband met documentatie, analyse en voorlichting, met inbegrip van die welke worden uitgevoerd door het Europees Centrum voor onderzoek en parlementaire documentatie		– 48 000
	naar hoofdstuk	2 0	Gebouwen en bijkomende kosten		
	naar post	2 0 0 3	Aankoop van gebouwen	9 240 000	

(in EUR)

Nr.	Van/Naar Hoofdstuk/Artikel/Post	Nummer Hoofdstuk/ Artikel/Post	Omschrijving Hoofdstuk/Artikel/Post	Overgeschreven bedrag — in	Overgeschreven bedrag — uit
C14	van hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	van post	2 1 0 2/04	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: externe ondersteuning voor leden, infocentra en gebruikers in het algemeen		
	van post	2 1 0 2/06	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën: techniek, beveiliging en methoden		– 423 000
	van hoofdstuk	3 2	Expertise en informatie: verwerving, archivering, productie en verspreiding		
	van post	3 2 4 2/01	Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen: publicaties, voorlichtingsactiviteiten, openbare evenementen		– 2 000 000
	van hoofdstuk	4 2	Assistentie aan de leden		
	van post	4 2 2 0/01	Assistentie aan de leden: plaatselijke medewerkers		– 8 200 000
	naar hoofdstuk	2 1	Informatica, uitrusting en meubilair		
	naar post	2 1 0 0/01	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën: informaticacentrum	5 300 000	
	naar post	2 1 0 0/02	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën: telecommunicatie	3 223 000	
	naar post	2 1 0 0/03	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën: individuen en gebruikersgroepen	2 400 000	
Totaal				84 274 488	– 84 274 488

BIJLAGE II

OVERZICHT VAN „P”-OVERSCHRIJVINGEN IN HET BEGROTINGSJAAR 2010

			(in EUR)
Nr.	Hoofdstuk/Artikel/Post		Bedrag
P2	binnen artikel 200		
	van post	2000/01 Huur: Luxemburg	– 800 000
		2000/03 Huur: Brussel	– 300 000
		2007/02 Inrichting van dienstruimten: Straatsburg	– 900 000
	naar post	2005 Oprichting van gebouwen	2 000 000
P3	binnen artikel 422		
	van post	4220/01 Assistentie aan de leden: plaatselijke medewerkers	– 500 000
	naar post	4222 Wisselkoersverschillen	500 000
P4	binnen artikel 304		
	van post	3046 Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU	– 25 000
	naar post	3047 Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Parlementaire Vergadering van Eurolat	25 000
P5	binnen artikel 422		
	van post	4220/01 Assistentie aan de leden: plaatselijke medewerkers	– 130 000
	naar post	4222 Wisselkoersverschillen	130 000
P6	binnen artikel 324		
	van post	3242/01 Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen: publicaties, voorlichtingsactiviteiten, openbare evenementen	– 354 571
	naar post	3245/01 Organisatie van colloquia, studiedagen en culturele acties: subsidies voor de organisatie van nationale en multinationale colloquia en studiedagen voor opiniemakers uit de lidstaten; kosten voor het organiseren van parlementaire colloquia en studiedagen	354 571
P7	binnen artikel 324		
	van post	3244/01 Organisatie en ontvangst van bezoekersgroepen, Euroscola-programma en uitnodigingen aan opiniemakers uit derde landen: receptiekosten en subsidies voor bezoekersgroepen	– 1 000 000
	naar post	3243 Bezoekerscentrum	1 000 000
Totaal			4 009 571

BIJLAGE III

UITVOERING VAN DE KREDIETEN IN 2010

Artikel/Post	Omschrijving	Initiële kredieten	Overschrijving	Gewijzigde begroting	Definitieve kredieten	Vastleggingen	Gebruikt %
1 0 0 0	Salarissen	66 695 000	1 950 000	0	68 645 000	67 712 999	99 %
1 0 0 4	Normale reiskosten	79 319 000	– 4 000 000	0	75 319 000	75 133 000	100 %
1 0 0 5	Overige reiskosten	9 170 000	– 1 877 000	0	7 293 000	5 293 962	73 %
1 0 0 6	Algemene kostenvergoeding	38 144 000	0	0	38 144 000	36 966 241	97 %
1 0 0 7	Ambtsvergoedingen	177 000	0	0	177 000	172 429	97 %
1 0 1 0	Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten	3 417 000	– 100 000	0	3 317 000	1 928 101	58 %
1 0 1 2	Specifieke voorzieningen ten behoeve van gehandicapte leden	350 000	0	0	350 000	153 259	44 %
1 0 2	Overbruggingstoelagen	7 628 000	– 1 028 000	0	6 600 000	6 250 466	95 %
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen	11 215 000	0	0	11 215 000	10 182 165	91 %
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen	504 000	0	0	504 000	344 045	68 %
1 0 3 2	Overlevingspensioenen	2 744 000	150 000	0	2 894 000	2 797 599	97 %
1 0 3 3	Vrijwillige pensioenregeling van de leden	169 000	0	0	169 000	45 955	27 %
1 0 5	Talen- en informaticacursussen	800 000	0	0	800 000	700 000	88 %
1 0 8	Wisselkoersverschillen	0	0	0	0	0	—
1 0 9	Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden	0	0	0	0	0	—
1 2 0 0	Salarissen, toelagen en vergoedingen	512 823 809	16 800 000	4 565 164	534 188 973	525 864 796	98 %
1 2 0 2	Betaalde overuren	400 000	0	0	400 000	300 000	75 %
1 2 0 4	Rechten in verband met indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst	4 900 000	– 1 200 000	0	3 700 000	3 700 000	100 %
1 2 2 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang	760 000	0	0	760 000	697 938	92 %
1 2 2 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst en speciale pensioenregeling voor vast en tijdelijk personeel	2 450 000	– 250 000	0	2 200 000	2 065 347	94 %
1 4 0 0	Andere personeelsleden	23 830 000	4 350 000	0	28 180 000	25 212 376	89 %

Artikel/Post	Omschrijving	Initiële kredieten	Overschrijving	Gewijzigde begroting	Definitieve kredieten	Vastleggingen	Gebruikt %
1 4 0 2	Conferentietolken	55 005 000	0	0	55 005 000	54 990 000	100 %
1 4 0 4	Stages, subsidies en uitwisseling van ambtenaren	7 150 000	– 710 000	0	6 440 000	5 552 643	86 %
1 4 0 6	Waarnemers	0	0	0	0	0	—
1 4 0 7	Opleidingsvergoeding (stageprogramma van het Europees Parlement)	0	0	0	0	0	—
1 4 2 0	Externe dienstverlening	22 328 800	1 175 200	0	23 504 000	20 830 444	89 %
1 6 1 0	Aanwerving van personeel	600 000	0	0	600 000	348 409	58 %
1 6 1 2	Voortgezette beroepsopleiding	4 000 000	– 180 000	0	3 820 000	3 680 850	96 %
1 6 3 0	Sociale dienst	601 000	– 46 500	0	554 500	517 840	93 %
1 6 3 1	Mobiliteit	832 000	0	0	832 000	196 954	24 %
1 6 3 2	Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel en andere maatregelen op sociaal gebied	310 000	0	0	310 000	309 000	100 %
1 6 5 0	Medische dienst	1 260 000	– 400 000	0	860 000	810 000	94 %
1 6 5 2	Exploitatie van restaurants en kantines	2 313 000	0	0	2 313 000	2 313 000	100 %
1 6 5 4	Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten	5 600 000	– 350 000	0	5 250 000	5 163 866	98 %
2 0 0 0	Huur	33 768 000	– 2 127 000	0	31 641 000	31 475 172	99 %
2 0 0 1	Erfpacht	5 900 000	– 226 000	0	5 674 000	5 673 000	100 %
2 0 0 3	Aankoop van gebouwen	0	28 341 688	0	28 341 688	19 101 688	67 %
2 0 0 5	Oprichting van gebouwen	4 346 600	398 000	0	4 744 600	4 642 954	98 %
2 0 0 7	Inrichting van dienstruimten	29 018 000	– 7 200 000	0	21 818 000	19 256 306	88 %
2 0 0 8	Overige uitgaven in verband met gebouwen	9 360 000	2 340 000	0	11 700 000	10 207 507	87 %
2 0 2 2	Schoonmaak en onderhoud	41 407 444	– 488 000	0	40 919 444	39 351 882	96 %
2 0 2 4	Energieverbruik	21 487 594	– 3 335 688	0	18 151 906	16 953 364	93 %
2 0 2 6	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen	40 587 000	– 865 000	0	39 722 000	38 917 198	98 %
2 0 2 8	Verzekeringen	1 034 838	0	0	1 034 838	817 442	79 %
2 1 0 0	Hard- en software voor informatie- en innovatietechnologieën	36 225 000	20 519 000	0	56 744 000	56 626 299	100 %
2 1 0 2	Externe dienstverlening ten behoeve van informatie- en innovatietechnologieën	52 637 000	3 559 000	0	56 196 000	55 814 490	99 %

Artikel/Post	Omschrijving	Initiële kredieten	Overschrijving	Gewijzigde begroting	Definitieve kredieten	Vastleggingen	Gebruikt %
2 1 2 0	Meubilair	2 998 400	749 600	0	3 748 000	3 667 698	98 %
2 1 4	Technisch materieel en technische installaties	18 327 750	– 1 563 000	0	16 764 750	15 468 717	92 %
2 1 6	Vervoermiddelen	6 826 000	0	0	6 826 000	5 890 437	86 %
2 3 0	Papier, kantoorbenodigdheden en diverse producten	2 655 500	0	0	2 655 500	1 973 880	74 %
2 3 1	Financiële kosten	370 000	0	0	370 000	322 571	87 %
2 3 2	Proceskosten en schadevergoedingen	1 312 000	0	0	1 312 000	1 041 149	79 %
2 3 5	Telecommunicatie	6 850 000	0	0	6 850 000	5 689 527	83 %
2 3 6	Porto en verzendkosten	440 000	– 143 000	0	297 000	222 578	75 %
2 3 7 0	Verhuizingen	650 000	0	0	650 000	637 981	98 %
2 3 8	Overige administratieve uitgaven	564 000	0	0	564 000	485 749	86 %
3 0 0	Dienstreizen personeel	27 970 000	– 3 863 500	0	24 106 500	23 842 500	99 %
3 0 2	Ontvangst en representatie	1 105 200	– 50 000	0	1 055 200	813 419	77 %
3 0 4 0	Interne vergaderingen	3 050 000	– 397 000	0	2 653 000	2 650 000	100 %
3 0 4 2	Vergaderingen, congressen en conferenties	1 310 000	0	0	1 310 000	905 991	69 %
3 0 4 4	Diverse uitgaven in verband met de organisatie van de Parlementaire Conferentie van de WTO en andere bijeenkomsten van interparlementaire, ad-hoc en WTO-delegaties	850 000	0	0	850 000	435 160	51 %
3 0 4 6	Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU	451 000	– 25 000	0	426 000	120 188	28 %
3 0 4 7	Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Parlementaire Vergadering van Euro-lat	50 000	25 000	0	75 000	54 825	73 %
3 0 4 8	Diverse organisatiekosten voor de vergaderingen van de Parlementaire Vergadering van Euro-med	40 000	0	0	40 000	6 595	16 %
3 0 4 9	Werkingskosten van het reisbureau	1 248 000	190 000	0	1 438 000	1 351 750	94 %
3 2 0	Verwerving van expertise	10 360 000	– 599 000	0	9 761 000	7 565 986	78 %

Artikel/Post	Omschrijving	Initiële kredieten	Overschrijving	Gewijzigde begroting	Definitieve kredieten	Vastleggingen	Gebruikt %
3 2 2 0	Documentatie en bibliotheek	4 432 300	0	0	4 432 300	3 908 449	88 %
3 2 2 2	Archiefbestanden	1 858 200	0	0	1 858 200	1 855 578	100 %
3 2 3	Betrekkingen met de parlementen van derde landen en steun voor parlementaire democratie	470 000	0	0	470 000	458 853	98 %
3 2 4 0	Publicatieblad	5 361 000	0	0	5 361 000	4 150 500	77 %
3 2 4 1	Digitale en traditionele publicaties	4 395 000	0	0	4 395 000	4 367 052	99 %
3 2 4 2	Kosten van publicatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen	13 708 000	972 429	0	14 680 429	13 633 133	93 %
3 2 4 3	Bezoekerscentrum	12 100 000	1 000 000	0	13 100 000	12 725 985	97 %
3 2 4 4	Organisatie en ontvangst van bezoekersgroepen, Euroscola en uitnodigingen aan opiniemakers uit derde landen	27 100 000	– 1 000 000	0	26 100 000	24 534 587	94 %
3 2 4 5	Organisatie van colloquia, studiedagen en culturele acties	2 245 000	354 571	0	2 599 571	2 165 975	83 %
3 2 4 6	Televisiekanaal van het Parlement (web-tv)	9 000 000	0	0	9 000 000	8 992 000	100 %
3 2 4 7	Uitgaven voor informatie over het debat over de toekomst van Europa	0	0	0	0	0	—
3 2 4 8	Audiovisuele voorlichting	12 200 000	0	0	12 200 000	12 137 103	99 %
3 2 4 9	Informatie-uitwisseling met de nationale parlementen	900 000	– 409 000	0	491 000	291 208	59 %
3 2 5	Uitgaven in verband met voorlichtingsbureaus	1 040 000	0	0	1 040 000	1 035 000	100 %
4 0 0	Huishoudelijke uitgaven, voorlichtingsactiviteiten en uitgaven in verband met de fracties en de niet-ingeschreven leden	53 750 000	0	0	53 750 000	53 355 142	99 %
4 0 2	Steun aan de Europese politieke partijen	14 075 000	0	0	14 075 000	13 954 330	99 %
4 0 3	Steun aan de Europese politieke stichtingen	9 140 000	0	0	9 140 000	8 778 850	96 %
4 2 2 0	Assistentie aan de leden	159 892 000	– 8 830 000	8 832 000	159 894 000	152 645 163	95 %

Artikel/Post	Omschrijving	Initiële kredieten	Overschrijving	Gewijzigde begroting	Definitieve kredieten	Vastleggingen	Gebruikt %
4 2 2 2	Wisselkoersverschillen	250 000	630 000	0	880 000	773 678	88 %
4 4 0	Kosten voor vergaderingen en andere activiteiten van voormalige afgevaardigden	170 000	0	0	170 000	170 000	100 %
4 4 2	Kosten van vergaderingen en andere activiteiten van de Europese Parlementaire Vereniging	140 000	0	0	140 000	140 000	100 %
Hoofdstuk 10 0	Voorzieningen	15 691 800	– 15 691 800	0	0	0	—
Hoofdstuk 10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	10 000 000	– 9 800 000	0	200 000	0	—
Hoofdstuk 10 3	Reserve voor de uitbreiding	750 000	– 750 000	0	0	0	—
Hoofdstuk 10 4	Reserve voor het voorlichtings- en communicatiebeleid	0	0	0	0	0	—
Hoofdstuk 10 5	Voorzieningen voor gebouwen	15 000 000	– 11 000 000	– 4 000 000	0	0	—
Hoofdstuk 10 6	Reserve voor prioritaire projecten in ontwikkeling	5 000 000	– 5 000 000	0	0	0	—
Hoofdstuk 10 8	EMAS-reserve	0	0	0	0	0	—
Totaal-generaal		1 607 363 235	0	9 397 164	1 616 760 399	1 552 290 272	96 %

Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL